



To download the full installation manual and register your product, visit dsc.com/m/29010198 or scan the QR code to the right.



1. Introduction

This installation manual shall be used in conjunction with the installation manual of the alarm control panel to which the HSM2955(R) is connected. Disconnect power and telephone line before installing the module.

The HSM2955(R) Audio Alarm Verification Module provides 'Talk/Listen-in' capability for the audio verification of alarms as well as up to 4 minutes of audio capture after an alarm event (check with your distributor for availability). The central station can control volume etc. with telephone key presses in accordance with the SIA Audio Verification protocol. The user can also remotely initiate audio monitoring of the premises.

The module mounts in the main control panel cabinet (PC5003C, PC5006C for residential, HSC3010C and HSC3020C for commercial) using existing mounting holes and the 5 stand-offs supplied (see Figure 1: Installation). All programming can be performed at the system keypad or remotely using DLS software (DSC panels only).

1.1 Features

- 2-way audio call-back to support Cellular/Ethernet transmissions.
- 2-way audio support over PSTN.
- On-demand audio playback on the HSM2955R (requested by the central station operator only).
- Records up to 16 seconds of pre-alarm audio capture and up to 4 minutes of programmable post-alarm audio capture (HSM2955R model only).
- 128 zone support for commercial and residential installations.
- Supports up to 4 audio stations (4 microphones and 2 speakers), including tamper detection for each station.

1.2 Specifications

Operating Temperature Range	-10° to 55°C (14° to 131 °F); UL/ULC: 0° - 49°C
Humidity	up to 93% RH, non condensing
Operating Voltage (RED, BLK) from compatible control panel	11.3 to 12.5 VDC (max)
Current Draw (board only)	100mA (max)
Current Draw (active/max stations)	500mA (max with 2 PC5964E connected); 500mA (max with 4 PC5961E connected)
AUX Output	7.6 - 8.6 VDC/400mA
PC5961E (small audio station)	30mA(min) - 100mA (max)
PC5964E (large audio station)	30mA(min) - 190mA (max)
Wiring Distance (all audio stations)	152m (500ft)
Dimensions	21.7cm x 5.3cm (8.55" x 2.075")
Microphone Audio Range:	
PC5961E	7.62m (25ft)
PC5964E	15.2m (50ft)
Compatibility:	
Control Panels	HS2016, HS2032, HS2064, HS2128, HS3032, HS3128
Communicators	TL2803GR, TL2803G, 3G2080R, 3G2080, 3G8080(I), CD8080(I), xx9080

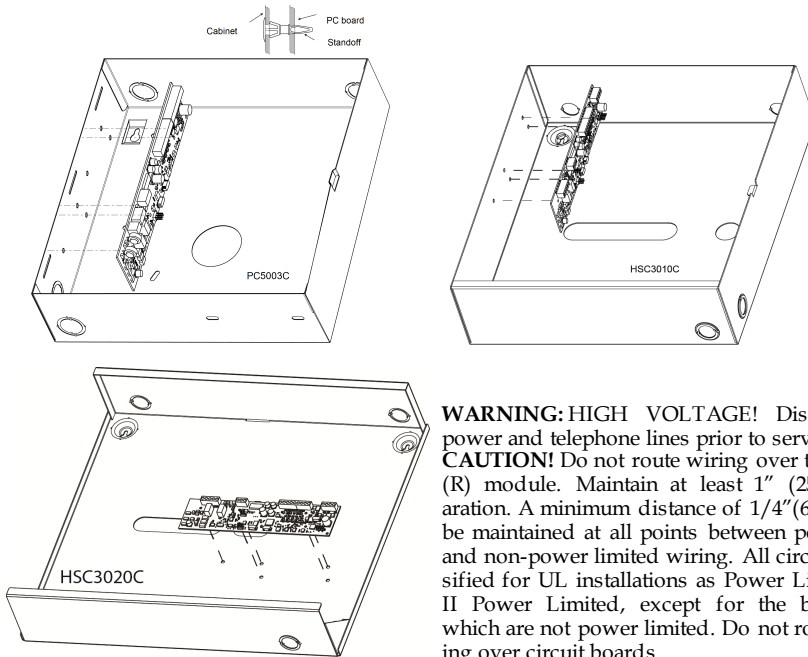
1.3 Out of the box

The HSM2955(R) kit includes the following:

- 1 HSM2955(R) Audio Verification Module
- 5 Stand-offs
- 1 Audio Header Cable

- 1 HSM2955(R) Installation Manual
- 1 HSM2955(R) User Guide

Figure 1: Installation in the Cabinet.



WARNING: HIGH VOLTAGE! Disconnect AC power and telephone lines prior to servicing.
CAUTION! Do not route wiring over the HSM2955 (R) module. Maintain at least 1" (25.4mm) separation. A minimum distance of 1/4" (6.4 mm) must be maintained at all points between power limited and non-power limited wiring. All circuits are classified for UL installations as Power Limited/Class II Power Limited, except for the battery leads which are not power limited. Do not route any wiring over circuit boards.

2. Installation

2.1 HSM2955(R) installation

The HSM2955(R) module must be installed by Service Persons only. It must be installed in a metal cabinet properly grounded. It is the installer's responsibility to ensure a degree of protection for the equipment such that no access to the Telecommunications Network Voltage (TNV) circuit is given to the end user. The metallic cabinet must be secured to the building structure before operation. A proper ground connection must be provided for the metal cabinet. Internal wiring must be routed in a manner that prevents:

- excessive strain on wire and on terminal connections
- loosening of terminal connections
- damage to conductor insulation

Follow these steps to install the HSM2955(R) audio interface module and audio stations. Review this section to get an overall understanding of the order of installation. Once this is done, carefully work through each step.

1. Insert the 5 stand-offs provided in the position indicated in Figure 1. The stand-offs will make an audible 'click' when positioned correctly.
2. Position the module over stand-offs, press firmly to ensure that the module locks in place.
3. Wire the module to the control panel, microphones, speakers as required (Figure 2).

NOTE: Do not use shielded wire on Corbus wire runs. The distributed capacitance of shielded wire can significantly reduce signal quality and range. 22AWG shielded wire is recommended for audio connections only.

4. Program module as required (see section 4 Programming).
5. Verify operation.

2.2 Audio station wiring

Up to four audio stations (4 microphones and 2 speakers) can be connected to the HSM2955(R) audio interface module. See compatible combinations below:

- 4 small stations (PC5961E);
- 2 large stations (PC5964E); or
- 1 large and 2 small stations

Each audio station must be home-run to the interface module via 22 gauge, 4-conductor cable. Each audio station can be up to 500ft (152m) from the HSM2955(R). Connect each station to the audio connections on the HSM2955(R) module as indicated in Alarm Control Panel Wiring Diagram (with Communicator).

Figure 2: PowerSeries Neo alarm control panel wiring diagram (with communicator)

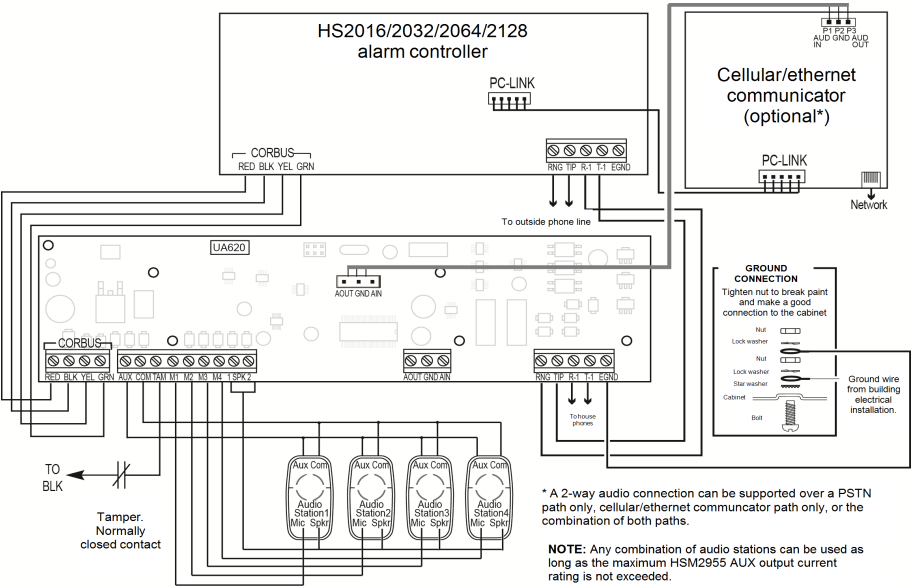


Figure 3: PowerSeries Pro alarm control panel wiring diagram

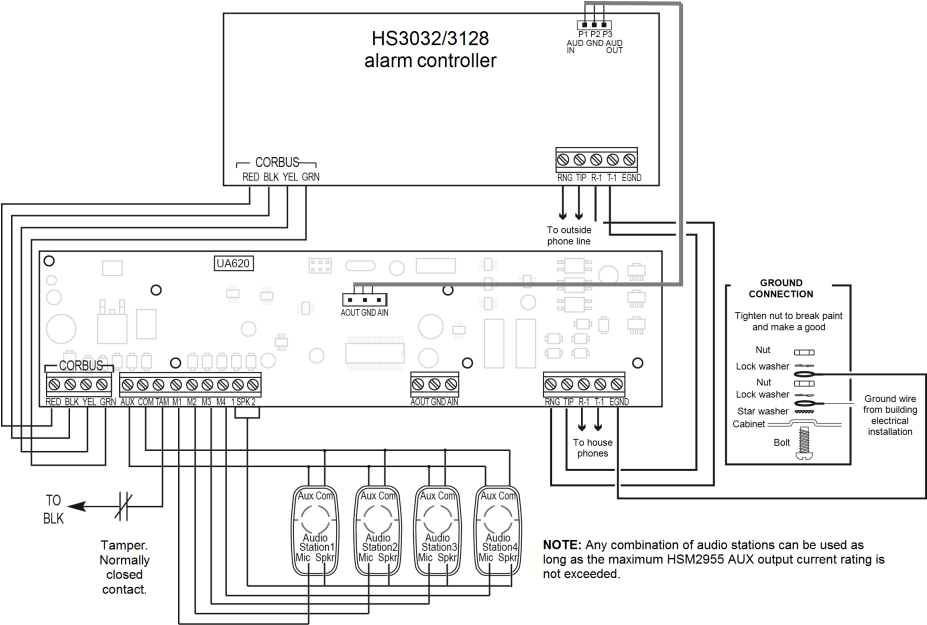
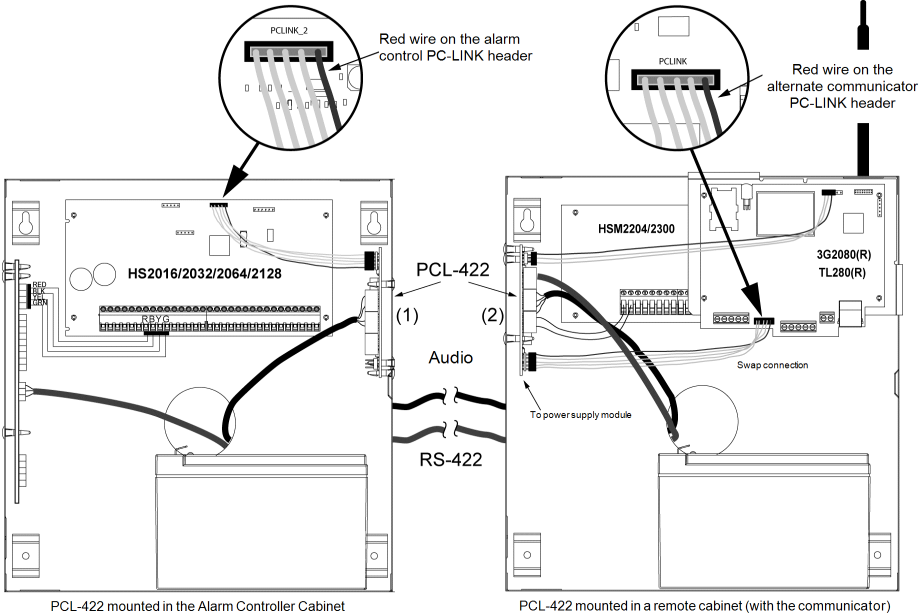


Figure 4: PowerSeries Neo PCL-422 wiring diagram (with remote mounted cellular communicator only).



PCL-422 mounted in the Alarm Controller Cabinet

PCL-422 mounted in a remote cabinet (with the communicator)

HSM2955 PCL-422 (2)
AOUT — OUT
GND — GND
AIN — AIN

Refer to the PCL-422 Installation Sheet (part no. 29008859) for more details.

Figure 5: 3G8080(I)/CD8080(I)/TL880LT/TL8803G wiring connections

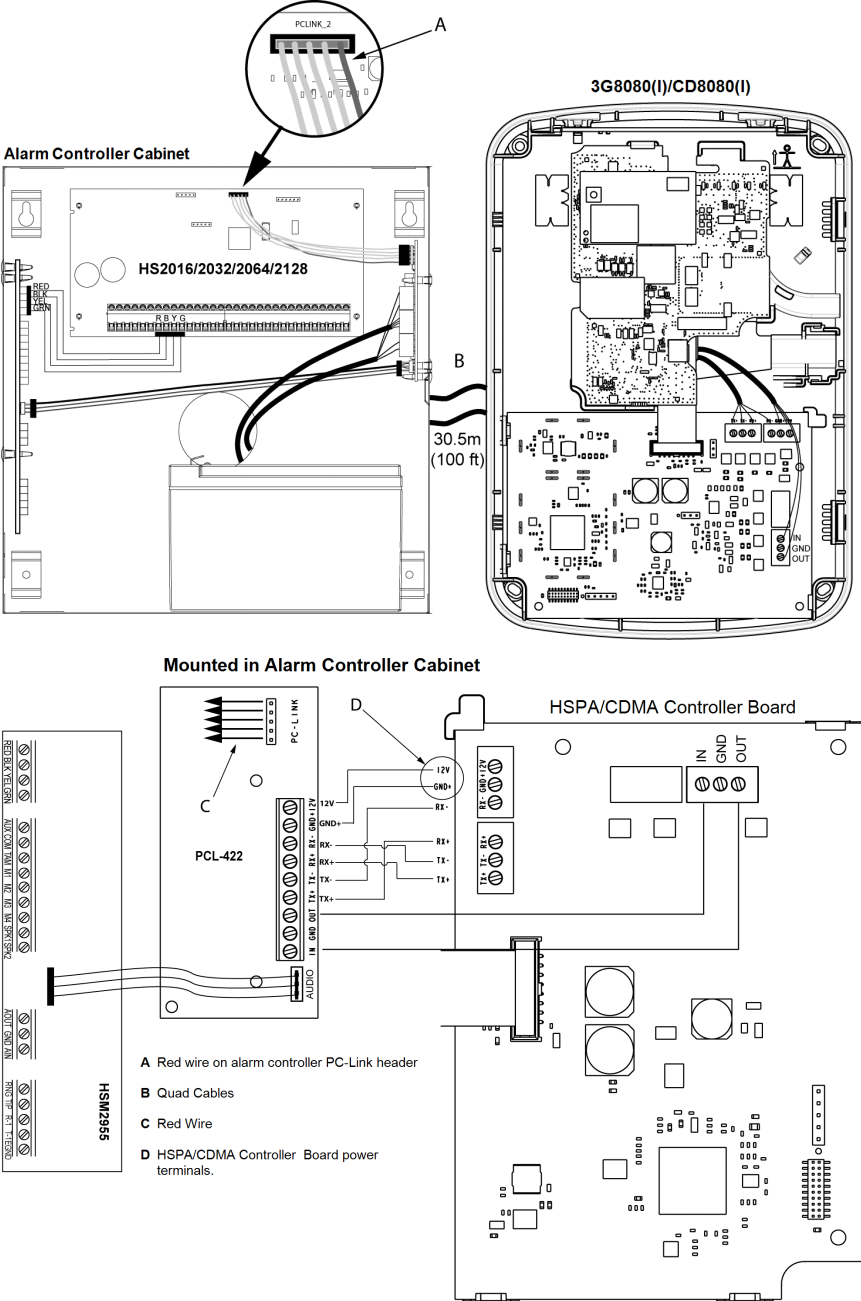
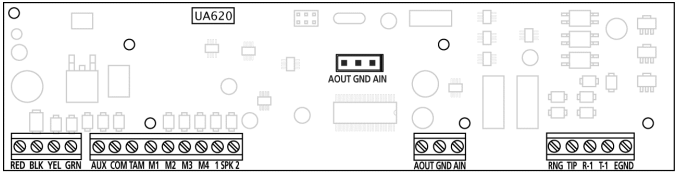


Figure 6: HSM2955(R) terminal connections



Corbus	RED	Corbus Power
	BLK	Corbus Ground
	YEL	Corbus Com A
	GRN	Corbus Com B
AUX Power	AUX	Auxiliary Power Output (PTC protected locally). NOTE: Output current is limited by the available current at the panel AUX/RED output (refer to the Panel Installation Manual).
	COM	Common Ground terminal for station wiring
Tamper	TAM	HSM2955 Module Tamper Input
Speaker/Mic	M1	Microphone #1 (M1) Input Channel
	M2	Microphone #2 (M2) Input Channel
	M3	Microphone #3 (M3) Input Channel
	M4	Microphone #4 (M4) Input Channel
Speakers		Speaker Level Output (supports two DSC Audio Stations)
		Speaker Level Output (supports two DSC Audio Stations)
		NOTE: SPK1 and SPK2 are parallel wired from a single audio output. Any combination of audio stations can be used as long as the maximum current rating is not exceeded:
		- 4 small stations (PC5961E)
	SPK1	- 2 large stations (PC5964E)
	SPK2	- 1 large & 2 small stations
Audio		Audio Out
	AOUT	Ground
	GND	Audio In
	AIN	NOTE: This is an alternate terminal block. See Figure 4 for use.
Phone Line	RNG	Connected to R-1 terminal on the alarm panel
	TIP	Connected to T-1 terminal on the alarm panel
	R-1	Connected to house phones
	T-1	Connected to house phones
Ground	EGND	Earth Ground for Telco circuit

2.3 Enrollment

The HSM2955(R) audio verification module can be automatically or manually enrolled at the panel keypad. See below for enrollment options.

Automatic Enrollment - Enter section [902] and press [000][*] to automatically enroll all new modules.

Manual Enrollment - To manually enroll the HSM2955(R) enter section [902] then select [001][*]. When prompted, enter the serial number found on the device. An error tone sounds if an invalid serial number is entered. The serial number and slot assignment is displayed when the module has been enrolled successfully.

Confirm Enrollment - To confirm enrollment, enter section [903] then select [108][*].

Delete - Enter [902][108][*] to remove the HSM2955(R) module from the system.

Labels - Enter [000][808][*] to customize the module label. See the Alarm Panel Installation Manual for more details.

3. Privacy

The HSM2955(R) module was designed to adhere to applicable privacy regulations and only processes data needed for the primary functionality of the device. Before using the module you will be asked to provide consent with processing of the personal data that the module may capture. Note that the module records audio to secure the best functionality of the device. The recordings are processed securely and automatically erased on a periodic basis. Based on the location of the module you may have the obligation to issue a notice about using it. The data recorded through the

HSM2955(R) module are processed and maintained primarily by the data controller. Data controller is the entity that provides [monitoring] services to you. You have the right to enquire about your data with them. For more information about their privacy practices please contact the data controller/monitoring service provider. For more details about Tyco privacy practices please visit our website <http://www.tyco.com/privacy>. Please refer to Section 7 for a consent form template. Please note this is only a guideline, contact the data controller regarding their privacy practices.

4. Consent form

CONSENT WITH PROVIDING PERSONAL DATA / SENSITIVE PERSONAL DATA
Data Subject¹

First name: _____ Last name: _____

Residing at _____ I hereby grant an informed consent to allow _____ and its affiliates (hereinafter the “Company”) to process my personal data []²/ sensitive personal data []³ for the purpose specified below. I also consent to the data being transferred to third parties and abroad, if that is necessary for the Company to fulfill the purpose of data collection as described below, in accordance with applicable data privacy laws.

Personal Data collected: _____ (include specific data fields)

Sensitive Personal Data collected: _____ (include specific data fields)

The data is collected for the purpose of _____
_____ (describe in reasonable detail)

I have been informed about my rights related to the processing of personal data and about other conditions related to the processing of personal data and to the method of its processing and accessing. I certify that all the personal data is accurate and true and provided voluntarily. I have been informed about my right to access and check my personal data processed by the Company upon request sent to _____. I am aware I can withdraw this consent in writing at any time.

CONTENT AND PURPOSE OF THIS CONSENT EXPLAINED BY

Full name: _____

Signature: _____

Contact detail: _____

To learn more about the Data Controller’s privacy practices visit/email:

Date: _____

Data subject signature: _____

Limited Warranty
Digital Security Controls (DSC) warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, DSC shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of DSC such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment. The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of DSC. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product. In no event shall DSC be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product. **WARNING:** DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected. **Important Information:** Changes/modifications not expressly approved by DSC could void the user’s authority to operate this equipment.
IMPORTANT – READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms: This End-User License Agreement (“EULA”) is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components (“HARDWARE”) which You acquired. If the DSC software product (“SOFTWARE PRODUCT” or “SOFTWARE”) is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and “online” or electronic documentation.
IMPORTANT READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms: This End-User License Agreement (“EULA”) is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components (“HARDWARE”) which You acquired.

¹Data Subject is the person to whom the personal data relates to.
²Personal data is any information relating to an identified or identifiable individual, such as name, email or other addresses, phone number, ID numbers, employment data (such as salary or evaluations), mother’s maiden name, credit card number or credit information etc.
³Sensitive personal data is personal data consisting of information as to the racial or ethnic origin of the individual, their political opinions, religious beliefs, physical or mental health or condition, sexual life etc.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement. By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE. This EULA grants You the following rights:

- (a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
- (b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
- (c) Backup Copy - You may make back up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

- (a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

- (b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

- (c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

- (d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or website.

- (e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

- (f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

- (g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT

All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS

You agree that You will not export or reexport the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW: This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION

All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

- (a) NO WARRANTY

DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

- (b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT

DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

- (c) LIMITATION OF LIABILITY: WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK

IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD \$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

- (d) DISCLAIMER OF WARRANTIES

THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

- (e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASER'S TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

FCC STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult dealer or experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: 'How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems'. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock #004-000-003454.

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and the requirements adopted by the ACTA. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format U.S. AAEEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the Telephone Company.

Product identifier: U.S. F53M001BHSM2955

USOC Jack: RJ-31X

Telephone Connection Requirements

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Ringer Equivalence Number (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local Telephone Company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format U.S. AAEEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

Incidence of Harm
If this equipment HSM2955 causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the Telephone Company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

Changes in Telephone Company Equipment or Facilities

The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the Telephone Company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

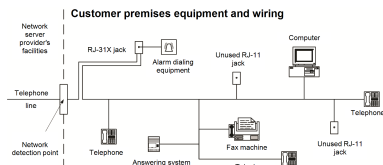
Equipment Maintenance Facility

If trouble is experienced with this equipment HSM2955, contact the facility indicated below for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the end user. DSC c/o API Logistics, 757 Douglas Hill Rd., Lithia Springs, GA 30122, USA

Additional Information

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

Alarm dialing equipment must be able to seize the telephone line and place a call in an emergency situation. It must be able to do this even if other equipment (telephone, answering system, computer modem, etc.) already has the telephone line in use. To do so, alarm dialing equipment must be connected to a properly installed RJ-31X jack that is electrically in series with and ahead of all other equipment attached to the same telephone line. Proper installation is depicted in the figure below. If you have any questions concerning these instructions, you should consult your telephone company or a qualified installer about installing the RJ-31X jack and alarm dialing equipment for you.



IC: 160A-HSM2955

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

NOTICE: This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is 0.1. The REN assigned to each terminal equipment provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

AVIS: Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.

AVIS : L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0.1. L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'exécède pas 5.

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

© 2018 Tyco Security Products. All Rights Reserved.

Toronto, Canada • www.dsc.com

Tech Support: 1-800-387-3630 (Canada & U.S.) or 905-760-3000

**Johnson
Controls**





Pour télécharger le manuel d'installation en intégralité et enregistrer votre produit, rendez-vous sur dsc.com/m/29010198 ou scannez le code QR à droite.



1. Introduction

Ce manuel d'installation doit être utilisé conjointement au manuel d'installation de la centrale à laquelle le module HSM2955(R) est connecté. Débranchez l'alimentation et la ligne téléphonique avant d'installer le module.

Le module de vérification d'alarme audio HSM2955(R) offre des fonctions telles que « Parler/Écouter » pour la vérification audio des alarmes ainsi que la capture d'une séquence audio de 4 minutes maximum après un événement d'alarme (vérifiez la disponibilité auprès de votre distributeur). Le central de télésurveillance peut régler le volume, etc. grâce aux touches d'un téléphone, conformément au protocole de vérification audio SIA. L'utilisateur peut également lancer à distance une séquence de surveillance audio des locaux.

Le module se monte dans l'armoire principale de la centrale (PC5003C, PC5006C à usage résidentiel, HSC3010C et HSC3020C à usage commercial) à l'aide des trous de fixation existants et des 5 pitons de montage fournis (voir Figure 1 : Installation). Toute la programmation peut s'effectuer sur le clavier du système ou à distance avec un logiciel DLS (centrales DSC uniquement).

1.1 Caractéristiques

- Rappel audio bidirectionnel pour la prise en charge des transmissions cellulaires/Ethernet.
- Prise en charge de l'audio bidirectionnel sur réseau RTP.
- Lecture audio à la demande sur le module HSM2955R (exclusivement sur demande de l'opérateur du central de télésurveillance).
- Enregistrement d'une séquence de capture audio de préalarme de 16 secondes maximum et d'une séquence de capture audio de post-alarme programmable de 4 minutes maximum (modèle HSM2955R uniquement).
- Prise en charge de 128 zones pour les installations commerciales et résidentielles.
- Prise en charge de 4 stations audio maximum (4 microphones et 2 haut-parleurs), protection par contact anti-sabotage pour chaque station.

1.2 Caractéristiques

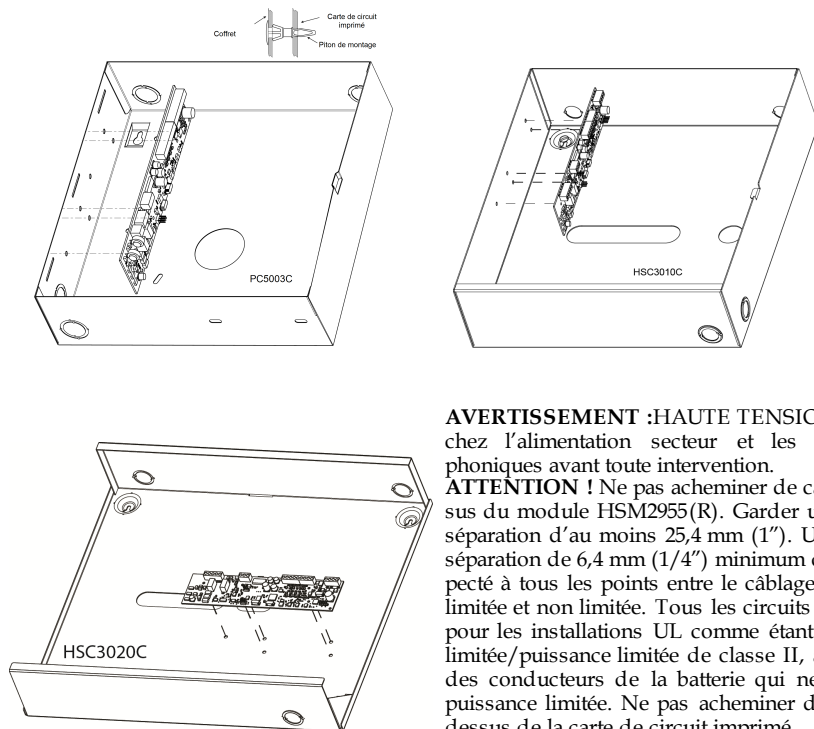
Plage de température de fonctionnement	de -10 à 55 °C (de 14 à 131 °F) ; UL/ULC : de 0 à 49 °C
Humidité	jusqu'à 93 % d'humidité relative, sans condensation
Tension de fonctionnement (ROUGE, NOIR) depuis une centrale compatible	11,3 à 12,5 V CC (max).
Intensité de courant absorbé (carte uniquement)	100 mA (max)
Intensité de courant absorbé (nombre maximum de stations connectées/actives)	500 mA (max avec 2 modules PC5964E connectés) ; 500 mA (max avec 4 modules PC5961E connectés)
Sortie auxiliaire	de 7,6 à 8,6 V CC/400 mA
PC5961E (petite station audio)	de 30 mA (min) à 100 mA (max)
PC5964E (grande station audio)	de 30 mA (min) à 190 mA (max)
Longueur de câble (toutes les stations audio)	152 m (500 pieds)
Dimensions	21,7 cm x 5,3 cm (8,55" x 2,075")
Portée audio du microphone :	
PC5961E	7,62 m (25 pieds)
PC5964E	15,2 m (50 pieds)
Compatibilité :	
Centrales	HS2016, HS2032, HS2064, HS2128, HS3032, HS3128
Communicateurs	TL2803GR, TL2803G, 3G2080R, 3G2080, 3G8080(I), CD8080(I), xx9080

1.3 Contenu de l'emballage

Le kit HSM2955(R) comprend les éléments suivants :

- 1 module de vérification audio HSM2955(R)
- 5 pitons de montage
- 1 câble avec connecteur audio
- 1 manuel d'installation HSM2955(R)
- 1 mode d'emploi HSM2955(R)

Figure 1: Installation dans l'armoire.



AVERTISSEMENT :HAUTE TENSION ! Débranchez l'alimentation secteur et les lignes téléphoniques avant toute intervention.

ATTENTION ! Ne pas acheminer de câbles au-dessus du module HSM2955(R). Garder un espace de séparation d'au moins 25,4 mm (1"). Un espace de séparation de 6,4 mm (1/4") minimum doit être respecté à tous les points entre le câblage à puissance limitée et non limitée. Tous les circuits sont classés pour les installations UL comme étant à puissance limitée/puissance limitée de classe II, à l'exception des conducteurs de la batterie qui ne sont pas à puissance limitée. Ne pas acheminer de câbles au-dessus de la carte de circuit imprimé.

2. Installation

2.1 Installation du module HSM2955(R)

Le module HSM2955(R) doit être installé exclusivement par une personne qualifiée. Il doit être installé dans une armoire métallique correctement mise à la terre. Il incombe à l'installateur de garantir un degré de protection de l'équipement de telle façon que l'utilisateur ne puisse avoir aucun accès au circuit sous tension du réseau de télécommunication (TNV). L'armoire métallique doit être fixée à une paroi du bâtiment avant utilisation. Une mise à la terre correcte doit être réalisée sur l'armoire métallique. Le câblage interne doit être acheminé de façon à éviter :

- des contraintes excessives sur les câbles et les bornes de connexion
- le desserrage des bornes de connexion
- la détérioration de l'isolant du conducteur

Respectez la procédure suivante pour installer le module d'interface audio HSM2955(R) et les stations audio. Lisez entièrement ce paragraphe pour avoir une compréhension générale de l'ordre d'installation. Une fois ceci fait, suivez chaque étape avec précaution.

1. Insérez les 5 pitons de montage fournis dans la position indiquée dans la Figure 1. Les pitons de montage produiront un clic lorsqu'ils sont correctement positionnés.
2. Positionnez le module sur les pitons de montage et appuyez fermement pour accoupler les deux éléments.
3. Branchez le module à la centrale, aux microphones et aux haut-parleurs de la manière appropriée (Figure 2).

REMARQUE : N'utilisez pas de câbles blindés pour le câblage Corbus. La capacité distribuée d'un câble blindé réduit fortement la qualité et la portée du signal. Des câbles blindés de calibre 22 AWG sont recommandés uniquement pour les connexions audio.

4. Programmez le module de la façon appropriée (voir paragraphe 4 « Programmation »).
5. Vérifiez le fonctionnement.

2.2 Câblage d'une station audio

Un maximum de quatre stations audio (4 microphones et 2 haut-parleurs) peuvent être connectées au module d'interface audio HSM2955(R). Combinaisons compatibles :

- 4 petites stations (PC5961E) ;
- 2 grandes stations (PC5964E) ; ou
- 1 grande et 2 petites stations

Chaque station audio doit être reliée au module d'interface par un câble à 4 conducteurs de calibre 22 AWG. Chaque station audio peut se trouver à une distance maximale de 152 m (500 pieds) du module HSM2955(R). Connectez chaque station aux connecteurs audio du module HSM2955(R) comme indiqué dans le schéma de câblage de la centrale d'alarme (avec communicateur).

Figure 2: Schéma de câblage de la centrale d'alarme PowerSeries Neo (avec communicateur)

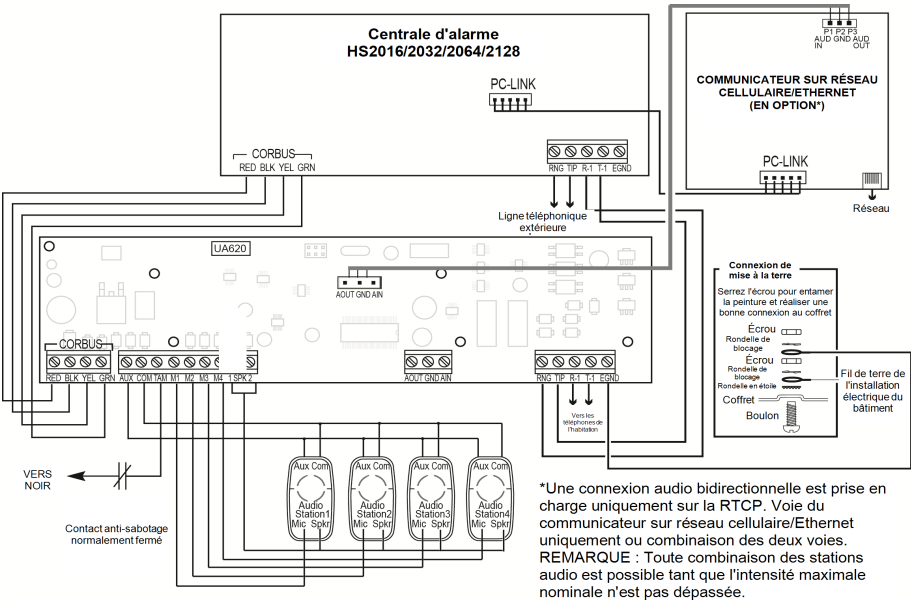


Figure 3: Schéma de câblage de la centrale d'alarme PowerSeries Pro

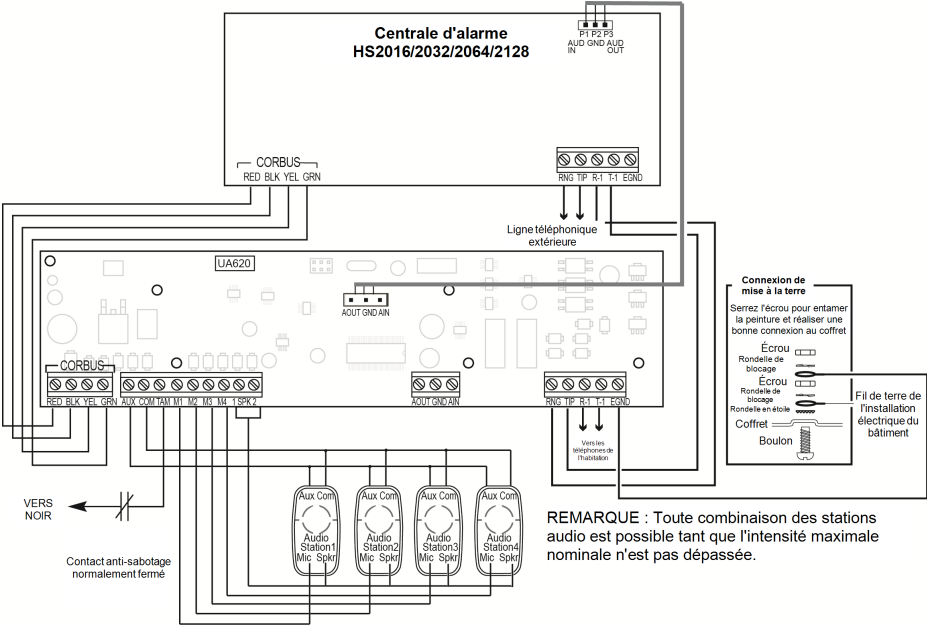
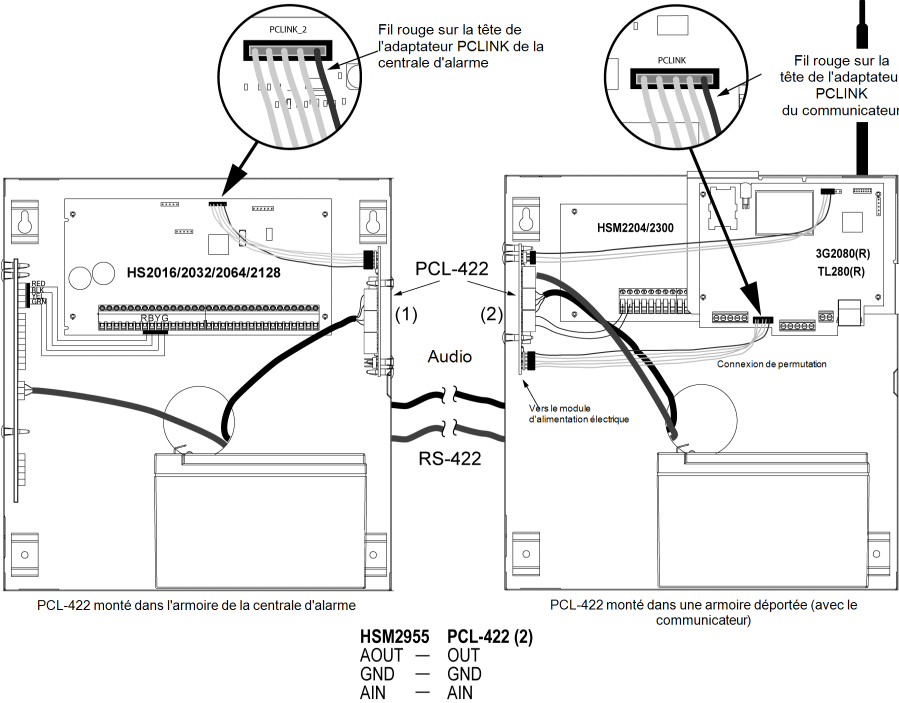
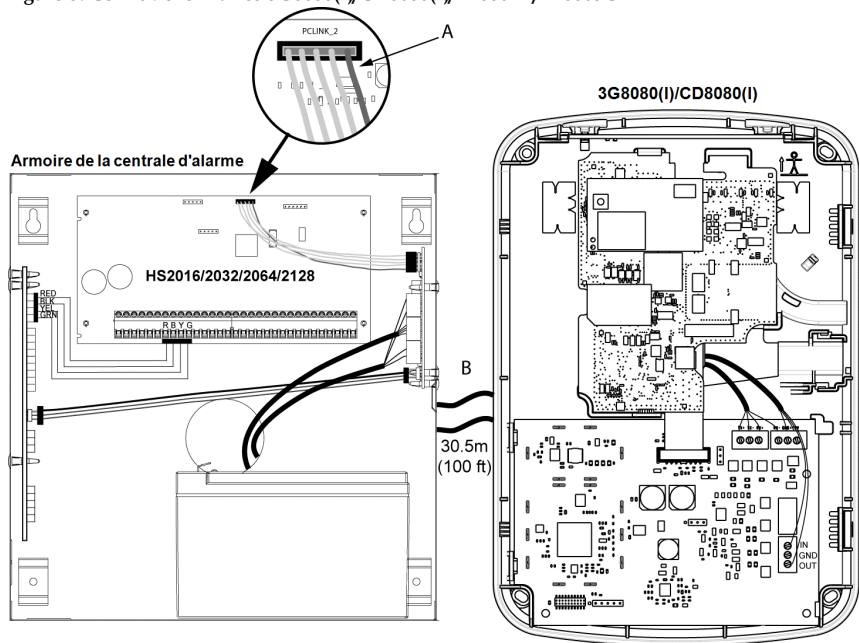


Figure 4: Schéma de câblage PowerSeries Neo PCL-422 (avec communicateur cellulaire déporté uniquement).

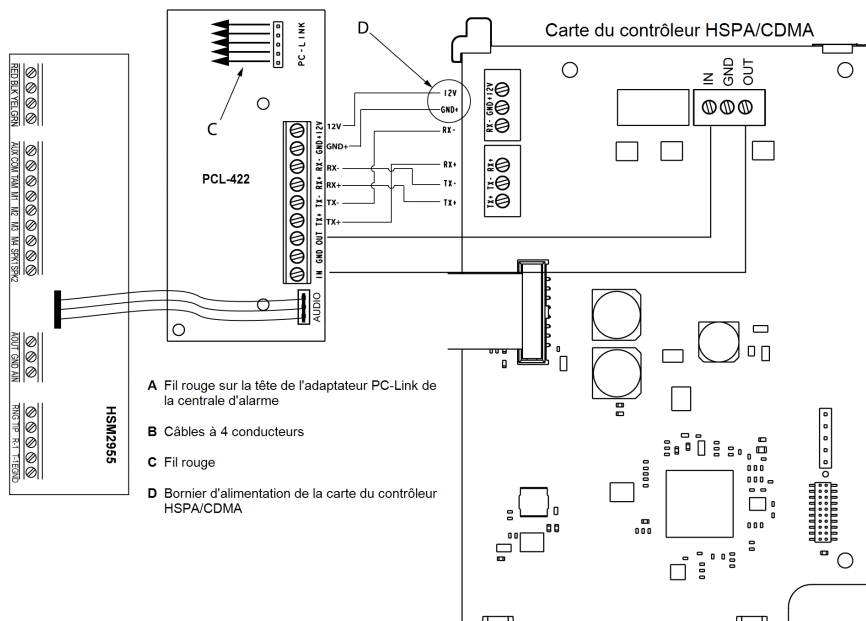


Se reporter à la fiche d'installation du PCL-422 (n° de référence 29008859) pour plus de détails.

Figure 5: Connexions filaires 3G8080(I)/CD8080(I)/TL880LT/TL8803G



Monté dans l'armoire de la centrale d'alarme



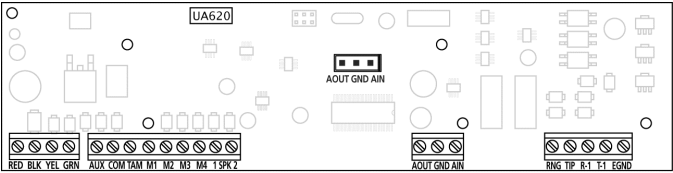
A Fil rouge sur la tête de l'adaptateur PC-Link de la centrale d'alarme

B Câbles à 4 conducteurs

C Fil rouge

D Bornier d'alimentation de la carte du contrôleur HSPA/CDMA

Figure 6: Bornes de connexion du module HSM2955(R)



Corbus	ROUGE	Alimentation Corbus
	NOIR	Mise à la terre Corbus
	JAUNE	Com A Corbus
	VERT	Com B Corbus
AUX Alimentation	AUX	Sortie d'alimentation auxiliaire (protégée localement par des éléments PTC).
	COM	REMARQUE : L'intensité de sortie est limitée par le courant fourni sur les sorties AUX/ROUGE de la centrale (consulter le manuel d'installation de la centrale).
	TAM	Borne de mise la terre commune pour le câblage de station
Sabotage	M1	Entrée du contact anti-sabotage du module HSM2955
Haut- leur/Microphone	M2	Canal d'entrée de microphone n°1 (M1)
	M3	Canal d'entrée de microphone n°2 (M2)
	M4	Canal d'entrée de microphone n°3 (M3)
	M4	Canal d'entrée de microphone n°4 (M4)
Haut-parleurs		Sortie de niveau de haut-parleur (prend en charge deux stations audio DSC)
		Sortie de niveau de haut-parleur (prend en charge deux stations audio DSC)
		REMARQUE : SPK1 et SPK2 sont câblées en parallèle à partir d'une sortie audio simple. Toutes les combinaisons entre stations audio sont possibles tant que l'intensité maximale nominale n'est pas dépassée :
	SPK1	- 4 petites stations (PC5961E)
	SPK2	- 2 grandes stations (PC5964E)
Audio		- 1 grande et 2 petites stations
		Sortie audio
		Mise à la terre
	AOUT	Entrée audio
	GND AIN	REMARQUE : Il s'agit d'un bornier alternatif. Voir Figure 4 pour l'utiliser.
Ligne téléphonique	RNG	Connecté à la borne R-1 de la centrale
	TIP	Connecté à la borne T-1 de la centrale
	R-1	Connecté aux téléphones de l'habitation
	T-1	Connecté aux téléphones de l'habitation
Mise à la terre	EGND	Mise à la terre pour le circuit Telco

2.3 Attribution

Le module de vérification audio HSM2955(R) peut être attribué de manière automatique ou manuelle sur le clavier de la centrale. Les options d'attribution sont détaillées ci-dessous.

Attribution automatique - accédez à la section [902] et appuyez sur [000][*] pour attribuer automatiquement tous les nouveaux modules.

Attribution manuelle - pour attribuer manuellement le module HSM2955(R), accédez à la section [902] puis sélectionnez [001][*]. Lorsque vous y êtes invité, saisissez le numéro de série du dispositif. Un son d'erreur retentit si le numéro de série saisi n'est pas valide. Le numéro de série et l'emplacement assigné s'affichent lorsque le module a été attribué avec succès.

Confirmation de l'attribution - pour confirmer l'attribution, accédez à la section [903] puis sélectionnez [108][*].

Suppression - saisissez [902][108][*] pour supprimer le module HSM2955(R) du système.

Étiquettes - saisissez [000][808][*] pour personnaliser l'étiquette du module. Voir le manuel d'installation de la centrale pour plus de détails.

3. Confidentialité

Le module HSM2955(R) est conçu pour respecter les règlements de confidentialité en vigueur et ne traite que les informations nécessaires aux fonctions principales du dispositif. Avant d'utiliser le module, vous serez invité à donner votre autorisation au traitement des informations personnelles que le module peut capturer. Veuillez noter que le module enregistre des séquences audio pour assurer un fonctionnement optimal du dispositif. Les enregistrements sont traités de manière sécurisée et ils sont automatiquement effacés à intervalles réguliers. Selon l'emplacement du module, vous aurez peut-être l'obligation d'afficher une notification quant à son utilisation. Les informations enregistrées par le module HSM2955(R) sont traitées et conservées principalement par le responsable du traitement. Le responsable du traitement est l'entité qui vous fournit des services de [surveillance]. Vous avez un droit d'accès à ces données auprès de cette entité. Pour plus d'informations sur leurs pratiques en matière de confidentialité, veuillez contacter le responsable du traitement/fournisseur de service de surveillance. Pour plus d'informations sur les pratiques de Tyco en matière de confidentialité, veuillez visiter notre site Web : <http://www.tyco.com/privacy>. Reportez-vous au paragraphe 7 où vous trouverez un modèle de formulaire de consentement. Veuillez noter qu'il s'agit uniquement de lignes directrices, contactez le responsable du traitement des données pour vous renseigner sur leurs pratiques en matière de confidentialité.

4. Formulaire de consentement

CONSENTEMENT À FOURNIR DES INFORMATIONS PERSONNELLES / RENSEIGNEMENTS SENSIBLES À CARACTÈRE PERSONNEL

Personne concernée¹

Prénom : _____ Nom : _____

Domicilié à : _____ Je donne par la présente mon consentement éclairé autorisant _____ et ses filiales (ci-après la

« Société ») à traiter mes informations personnelles []²/ renseignements sensibles à caractère personnel []³ aux fins indiquées ci-dessous. Je consens également au transfert des informations à des tiers et à l'étranger, si cela est nécessaire pour permettre à la Société de parvenir aux fins de la collecte de données comme décrit ci-dessous, conformément aux lois en vigueur sur la protection des informations.

Informations personnelles collectées : _____ (inclure des champs de données spécifiques)

Renseignements sensibles à caractère personnel collectés : _____ (inclure des champs de données spécifiques)

Les informations sont collectées aux fins de _____

_____ (décrire de manière raisonnablement détaillée)

J'ai été informé de mes droits et d'autres conditions concernant le traitement de mes informations personnelles, et sur les modalités de traitement et d'accès à ces informations. Je certifie l'exactitude et l'authenticité de toutes les informations personnelles fournies et que celles-ci sont fournies de façon volontaire. J'ai été informé sur mon droit d'accéder à mes informations personnelles traitées par la Société et de les vérifier en adressant ma demande à _____

_____. Je suis conscient que je peux retirer ce consentement par écrit à tout moment.

TENEUR ET FINALITÉ DE CE CONSENTEMENT EXPLIQUÉS PAR

Nom complet : _____

Signature : _____

Coordonnées : _____

Pour en savoir plus sur les pratique de confidentialité du responsable du traitement, visitez/envoyez un courriel à :

Date : _____

¹La personne concernée est la personne à laquelle se rapportent les informations personnelles.

²Les informations personnelles couvrent toutes données qui concernent une personne identifiée ou identifiable, telle que nom, adresse de courriel ou toute autre adresse, numéro de téléphone, numéros d'identification, informations sur l'emploi (telles que salaires ou évaluations), nom de jeune fille de la mère, numéro de carte de crédit ou renseignement en matière de crédit, etc.

³Les renseignements sensibles à caractère personnel couvrent les informations personnelles qui incluent l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les croyances religieuses, l'état de santé ou la condition physique ou mentale, l'orientation sexuelle, etc.

Signature de la personne concernée : _____

Garantie Limitée

Digital Security Controls (DSC) garantit que pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat, le produit est exempt de défaut ou vice de matériaux et de fabrication dans les conditions normales d'utilisation et que dans le respect des termes de la garantie, DSC devra, à discrétion, réparer ou remplacer l'équipement défectueux lors du retour du matériel à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique uniquement aux défauts de pièces et de fabrication et pas aux dommages encourus lors du transport ou de la manutention, ni aux dommages dus à des causes indépendantes de la volonté de DSC telles que la foudre, les surtensions, les impacts mécaniques, les dégâts des eaux ou les dommages dus à un abus, une modification ou une application inappropriée de l'équipement. La garantie susmentionnée s'applique uniquement à l'acheteur original, et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites, et toutes les autres obligations ou engagements de la part de DSC. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom à modifier ou changer cette garantie, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant ce produit. En aucun cas DSC ne pourra être tenu comme responsable de quelconques dommages directs, indirects ou consécutifs, perte de profits anticipés, perte de temps ou toute autre perte occasionnée par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation, l'exploitation ou la défaillance de ce produit. **AVERTISSEMENT :** DSC recommande de tester complètement l'intégralité du système régulièrement. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, de sabotages criminels ou de pannes de courant. Informations importantes : tout changement ou toute modification n'ayant pas été expressément approuvée par DSC, peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

IMPORTANT - AIRE ATTENTIVEMENT : le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence : ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATÉRIELS ») que Vous avez acquis. Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et qu'il n'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.

IMPORTANT, AIRE ATTENTIVEMENT : le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités suivantes du contrat de licence :

Le présent Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le logiciel et tout matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATÉRIELS ») que Vous avez acquis.

Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL ») ou « LOGICIEL » a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et qu'il n'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut également inclure des supports connexes, des documents imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous est cédé sous licence conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré être une modification d'un quelconque accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCE D'UTILISATION DU PRODUIT LOGICIEL
Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LICENCE - Le présent CLU vous donne les droits suivants :

(a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chaque licence acquise, Vous n'avez le droit d'installer qu'une seule copie du PRODUIT LOGICIEL.

(b) Stockage/Utilisation en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde du PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez posséder qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser votre copie de sauvegarde exclusivement à des fins d'archivage. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, ni des matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie - À la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure où une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez détruire des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, céder sous bail ou prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits à titre du présent CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous n'en conservez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Révision - Sans préjudice de tous autres droits, DSC se réserve le droit de réviser ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par ce CLU sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS D'EXPORTATION

Vous acceptez de ne pas exporter ou réexporter le PRODUIT LOGICIEL vers tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DU DROIT : ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et contraignant, conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera à Toronto, au Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

7. GARANTIE LIMITÉE

(a) ABSENCE DE GARANTIE

DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERRUPTE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION

DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques d'exploitation du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS ou MATÉRIELS NON-DSC.

(c) LIMITES DES RESPONSABILITÉS : LA GARANTIE RÉFLÈTE LA RÉPARTITION DES RISQUES

DANS TOUTES LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS STIPULÉES DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LA LICENCE DU PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5CAD). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) EXCLUSION DE GARANTIES CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIERE GARANTIE ET REMPLACERA TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER) ET TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM À MODIFIER OU CHANGER CETTE GARANTIE, NI À ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS SUR LA BASE D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, RUPTURE DE CONTRAT, NEGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, L'ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT CONNEXE, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE L'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, LE TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DE CLIENTS ET LES DOMMAGES MATÉRIELS.

AVERTISSEMENT : DSC recommande de tester complètement l'intégralité du système régulièrement. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

DÉCLARATION FCC

Attention : tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé par Digital Security Controls peut annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement, lorsqu'il est utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Ceci qu'il en soit, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas une installation particulière. Cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil. Il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences par l'un des moyens suivants :

- Reorienter l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
 - Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
 - Consulter le fournisseur ou un technicien de radio/télévision expérimenté.
- La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Ce livret est disponible auprès de « U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402 » sous la référence 004-000-0345-4.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Cet équipement est conforme à la partie 68 de la réglementation de la FCC et aux règles adoptées par l'ACTA. Une étiquette qui contient l'identifiant du produit au format américain, en plus d'autres informations, est apposée sur le côté de l'équipement : AAAEQ##TXXXX. Si nécessaire, ce numéro doit être fourni à l'opérateur téléphonique. Identifiant du produit : U.S. F53M001B HSM2955

Prise USOC : RJ-31X

Conditions requises pour la connexion au réseau téléphonique. Le connecteur et la prise de connexion de cet équipement au réseau téléphonique et au câblage des locaux doivent être conformes à la Section 68 des Directives FCC applicables et aux règles adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et un connecteur modulaire compatibles sont fournis avec cet appareil. Ils sont conçus pour être connectés à une prise modulaire compatible, elle aussi conforme. Voir les instructions d'installation pour les détails. Indice d'équivalence de la sonnerie (IES)

L'IES permet de déterminer le nombre de dispositifs qui peuvent être connectés à une ligne téléphonique. Un IES trop grand sur une ligne téléphonique implique que les dispositifs pourraient ne pas passer en réponse à un appel entrant. Dans la plupart des endroits mais pas tous, la somme des IES ne doit pas dépasser cinq (5,0). Pour être sûr du nombre de dispositifs qui peuvent être branchés sur une ligne, comme déterminé par la somme des IES, contactez votre opérateur téléphonique local. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'IES est indiqué dans l'identifiant du produit sous le format États-Unis : AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'IES sans le point décimal (par exemple, 03 pour un IES de 0,3). Pour les appareils antérieurs, l'IES est indiqué sur une étiquette distincte.

Effets de dommage

Cet équipement, HSM2955, provoque des dommages au réseau téléphonique, l'opérateur téléphonique vous avertira à l'avance qu'une interruption temporaire de service peut être nécessaire. Mais si un préavis n'est pas envisageable, l'opérateur téléphonique avertira le client dès que possible. Ensuite, vous serez informé de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

Modification de l'installation ou de l'équipement de l'opérateur téléphonique. L'opérateur téléphonique peut apporter des modifications à son installation, ses équipements, son fonctionnement ou ses procédures, lesquelles sont susceptibles d'altérer le fonctionnement de l'équipement. Dans ce cas, l'opérateur téléphonique vous donnera un préavis afin que vous puissiez apporter les modifications nécessaires pour ne pas être victime d'une interruption de service.

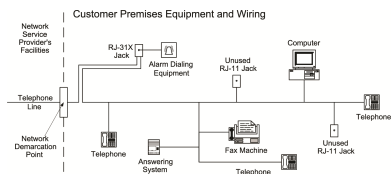
Centre de maintenance de l'équipement

Si vous rencontrez un problème avec l'équipement HSM2955, contactez le département indiqué ci-dessous pour une réparation ou des informations sur la garantie. Si l'équipement provoque des dommages au réseau téléphonique, l'opérateur téléphonique peut vous demander de déconnecter l'équipement jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet équipement n'est pas destiné à être réparé par l'utilisateur. DSC c/o APL Logistics, 757 Douglas Hill Rd, Lithia Springs, GA 30122, États-Unis

Informations complémentaires

La connexion à un service de ligne partagée est soumise aux tarifs en vigueur. Contactez la commission des services publics de l'État, la commission de service public ou la commission d'entreprise pour plus d'informations.

L'équipement de transmission d'alarme doit être en mesure de capter la ligne téléphonique et d'effectuer un appel en cas d'urgence. Il doit être en mesure de faire murer des autres équipements (téléphone, répondeur, modem informatique, etc.) occupent déjà la ligne. Pour cela, l'équipement de transmission d'alarme doit être connecté correctement à une prise fixe RJ-31X qui est montée en série avec et en tête de tous les autres équipements reliés sur la même ligne téléphonique. La Figure ci-dessous illustre une installation correcte. Si vous avez des questions à propos de ces instructions, consultez votre opérateur téléphonique ou un installateur qualifié qui pourra vous installer la prise RJ-31X et l'équipement de transmission d'alarme.



IC : 16DA-HSM2955
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

AVIS : cet équipement satisfait aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables aux équipements terminaux. Ceci est confirmé par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'appareil a été enregistré sur la base d'une déclaration de conformité, indiquant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé l'équipement.

AVIS : l'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) pour cet équipement terminal est 0,1. L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

AVIS : Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement a été effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.

AVIS : L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0,1. L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

NFA2P

Référentiel de certification NF 324/H58.
ORGANISMES CERTIFICATEURS :

CNPP Cert Route de la Chapelle Rénerville CS 2265 F-27950 Saint-Marcel www.cnpp.com Tel. : +33 (0) 2.32.53.63.63	AFNOR Certification 11, rue Francis de Pressensé F-93571 LAPLAINE Saint Denis Cedex www.marque-nf.com Tel. : +33 (0) 1.41.62.80.00
--	---



Seulement pour le module : HSM2955R

N° de certification : 1220800003, IP30, IK06

Le module audio HSM2955R de grade 2 et de classe d'environnement II est conforme aux normes NF EN 50131-1, RTC 50131-3 et aux fiches d'interprétations associées.

Remarque : Pour les systèmes certifiés NFA2P raccorder l'écran du câble module audio à la terre.

Les marques déposées, les logos et les marques de service présents dans ce document sont enregistrés aux États-Unis [ou dans d'autres pays]. Toute utilisation frauduleuse des marques déposées est strictement interdite et Tyco fera respecter de manière agressive ses droits de propriété intellectuelle dans toute la mesure permise par la loi, y compris par des poursuites pénales, le cas échéant. Toutes les marques déposées qui n'appartiennent pas à Tyco sont la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission ou autorisées en vertu des lois en vigueur. Les offres de produits et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis. Les produits réels peuvent différer des photographies présentées. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les produits. La disponibilité des produits varie en fonction des régions ; contactez votre représentant local.

© 2018 Tyco Security Products. Tous droits réservés.

Toronto, Canada • www.dsc.com

Support technique : 1-800-387-3630 (Canada et États-Unis) ou 905-760-3000

Johnson Controls





Para descargar el manual de instalación completo y registrar su producto, visite dsc.com/m/29010198 o escanee el código QR que se encuentra a la derecha.



1. Introducción

Este manual de instalación deberá ser usado en conjunto con el manual de instalación del panel de control de alarma al cual el HSM2955(R) esté conectado. Desconecte la alimentación y la línea telefónica antes de instalar el módulo.

El Módulo de verificación de alarma de audio HSM2955(R) ofrece capacidad ‘Hablar/Escuchar’ para la verificación de audio de alarmas, así como hasta 4 minutos de captura de audio después de un evento de alarma (verifique la disponibilidad con su distribuidor). La estación central puede controlar el volumen, etc. al pulsar las teclas del teléfono de conformidad con el protocolo de Verificación de audio SIA. El usuario también puede iniciar de manera remota el monitoreo de audio de las instalaciones.

El módulo se monta en el gabinete principal del panel de control (PC5003C, PC5006C para uso residencial, HSC3010C y HSC3020C para uso comercial) usando los orificios de montaje existentes y los 5 separadores suministrados (consulte la Figura 1: Instalación). Toda la programación puede realizarse en el teclado del sistema o de manera remota usando el software de DLS (exclusivo para paneles DSC).

1.1 Características

- Devolución de llamadas de audio bidireccional para soportar transmisiones de Celular/Ethernet.
- Soporte de audio bidireccional a través de PSTN.
- Reproducción de audio a petición en el HSM2955R (solicitado exclusivamente por el operador de la estación central).
- Graba hasta 16 segundos de captura de audio de pre-alarma y hasta 4 minutos de captura de audio programable de pos-alarma (exclusivo para el modelo HSM2955R).
- Soporte para 128 zonas para instalaciones comerciales y residenciales.
- Soporte hasta 4 estaciones de audio (4 micrófonos y 2 altavoces), incluyendo detección de sabotaje para cada estación.

1.2 Especificaciones

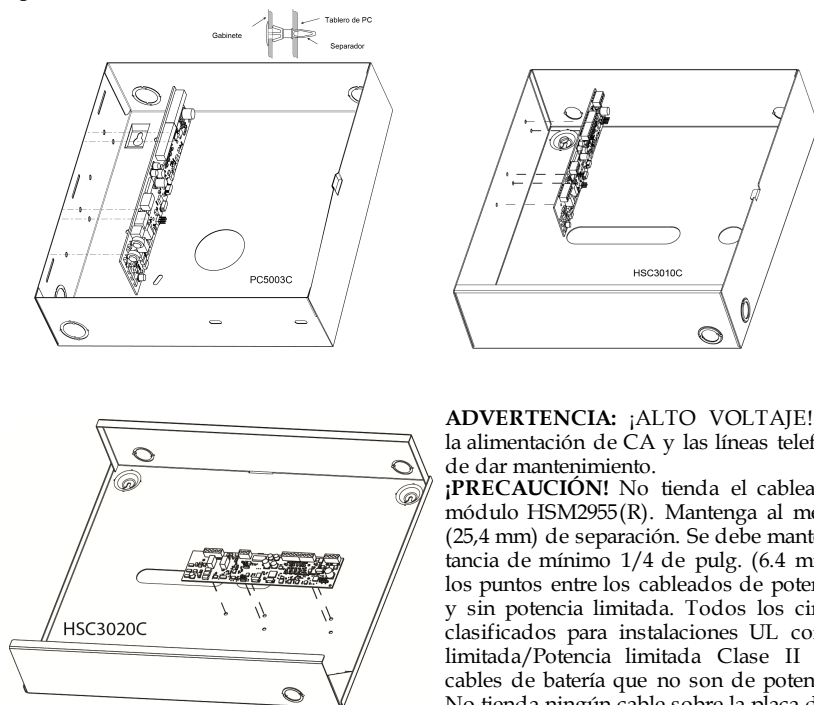
Rango de temperatura operacional	-10° a 55°C (14° a 131 °F); UL/ULC: 0° - 49°C
Humedad	hasta 93% de HR, sin condensación
Voltaje operacional (ROJO, NEGRO) del panel de control compatible	11.3 to 12.5 VDC (máx)
Consumo de corriente (solo el tablero)	100 mA (máx.)
Consumo de corriente (activo/estaciones máx.)	500 mA (máx con 2 PC5964E conectados); 500 mA (máx con 4 PC5961E conectados);
Salida AUX	7.6 - 8.6 VCD / 400 mA
PC5961E (estación de audio pequeña)	30 mA (mín.) - 100 mA (máx.)
PC5964E (estación de audio grande)	30 mA (mín.) - 190 mA (máx.)
Distancia de cableado (todas las estaciones de audio)	152 m (500 pies)
Dimensiones	21.7 cm x 5.3 cm (8.55" x 2.075")
Rango de audio del micrófono:	
PC5961E	7.62 m
PC5964E	15.2 m
Compatibilidad:	
Paneles de control	HS2016, HS2032, HS2064, HS2128, HS3032, HS3128
Comunicadores	TL2803GR, TL2803G, 3G2080R, 3G2080, 3G8080(I), CD8080(I), xx9080

1.3 Listo para usar

El kit HSM2955(R) incluye lo siguiente:

- 1 Módulo de verificación de audio HSM2955(R)
- 5 Espaciadores
- 1 Cable de cabezal de audio
- 1 Manual de instalación HSM2955(R)
- 1 Guía del usuario HSM2955(R)

Figure 1: Instalación en el Gabinete



ADVERTENCIA: ¡ALTO VOLTAJE! Desconecte la alimentación de CA y las líneas telefónicas antes de dar mantenimiento.

¡PRECAUCIÓN! No tienda el cableado sobre el módulo HSM2955(R). Mantenga al menos 1 pulg. (25,4 mm) de separación. Se debe mantener una distancia de mínimo 1/4 de pulg. (6.4 mm) en todos los puntos entre los cableados de potencia limitada y sin potencia limitada. Todos los circuitos están clasificados para instalaciones UL como Potencia limitada/Potencia limitada Clase II excepto los cables de batería que no son de potencia limitada. No tienda ningún cable sobre la placa de circuitos.

2. Instalación

2.1 Instalación del HSM2955(R)

El módulo HSM2955(R) debe ser instalado exclusivamente por Personal de Mantenimiento. Debe ser instalado en un gabinete de metal con puesta a tierra adecuada. Es responsabilidad de instalador garantizar cierto grado de protección para el equipo, como no permitir el acceso al circuito de Voltaje de redes de telecomunicaciones (TNV) al usuario final. El gabinete metálico se debe asegurar a la estructura del edificio antes de su utilización. Se debe proporcionar una conexión a tierra adecuada para el gabinete metálico. El cableado interno debe colocarse correctamente a fin de prevenir:

- tensión excesiva sobre el cable y sobre las conexiones de terminales
- aflojamiento de las conexiones de las terminales
- daños al aislante del conductor

Siga estos pasos para instalar el módulo de interfaz de audio HSM2955(R) y las estaciones de audio. Revise esta sección para lograr una comprensión general de la orden de instalación. Una vez hecho esto, trabaje cuidadosamente en cada paso.

1. Inserte los 5 espaciadores suministrados en la posición indicada en la Figura 1. Los separadores harán un sonido de 'clic' audible cuando se coloquen correctamente.
2. Posicione el módulo sobre los espaciadores, presione firmemente para asegurar que el módulo quede fijo en su lugar.
3. Cablee el módulo con el panel de control, micrófonos, altavoces según se requiera (Figura 2).

NOTA: No use cable blindado en los pasajes de cable Corbus. La capacitancia distribuida del cable blindado puede reducir significativamente la calidad y el alcance de la señal. El cable blindado 22AWG se recomienda exclusivamente para conexiones de audio.

4. Programe el módulo según se requiera (véase la sección 4 Programación).
5. Verifique la operación.

2.2 Cableado de la estación de audio

Se pueden conectar hasta cuatro estaciones de audio (4 micrófonos y 2 altavoces) al módulo de interfaz de audio HSM2955(R). Véase las combinaciones compatibles a continuación:

- 4 estaciones pequeñas (PC5961E);
- 2 estaciones grandes (PC5964E); o
- 1 estación grande y 2 estaciones pequeñas

Cada estación de audio debe ser conectada al módulo de interfaz mediante cable de 4 conductores calibre 22. Cada estación de audio puede estar alejada hasta 500 pies (152 m) del HSM2955(R). Conecte cada estación a las conexiones de audio en el módulo HSM2955(R) como se indica en el Diagrama de cableado del panel de control de alarma (con Comunicador).

Figure 2: Diagrama de cableado del panel de control de la alarma PowerSeries Neo (con comunicador)

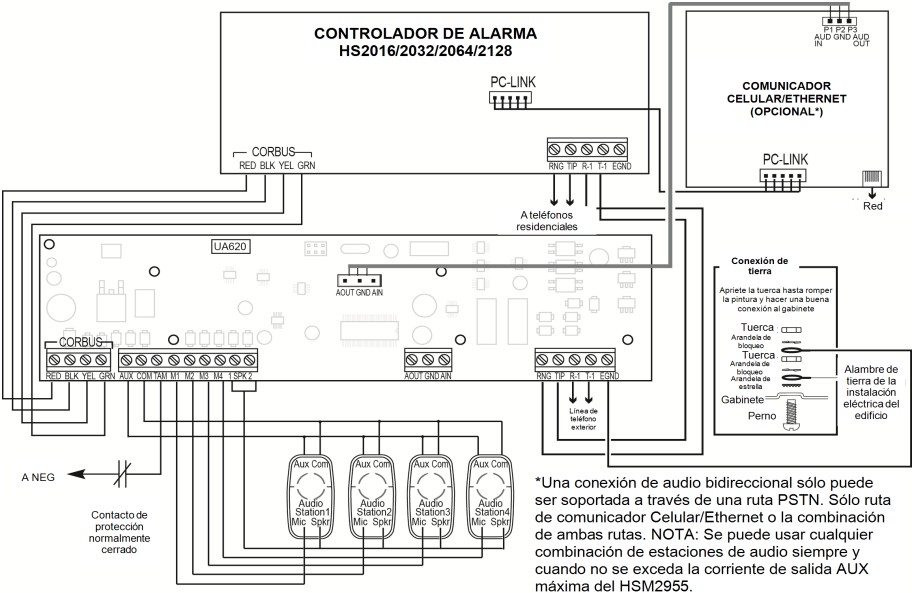


Figure 3: Diagrama de cableado del panel de control de la alarma PowerSeries Pro

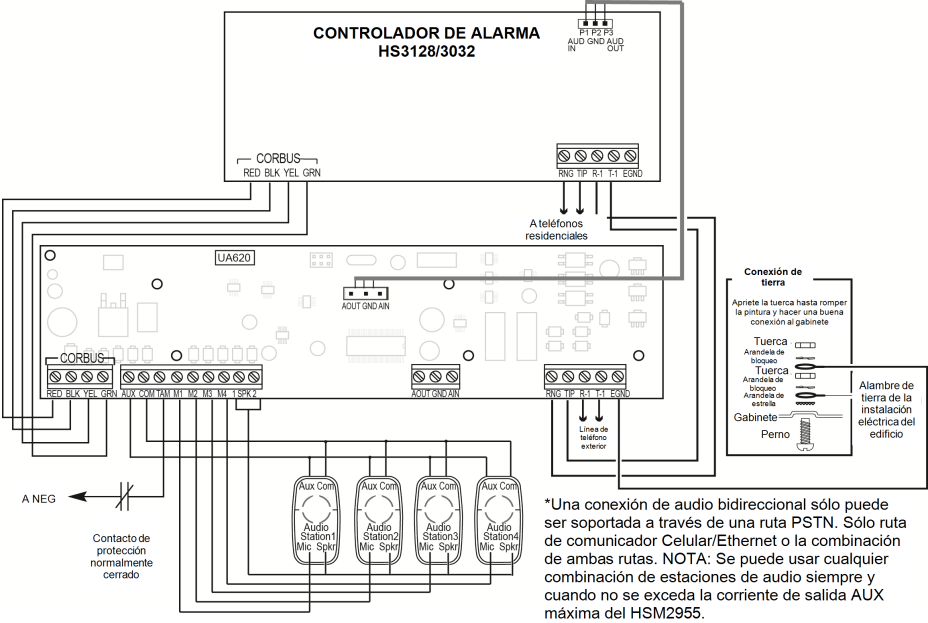
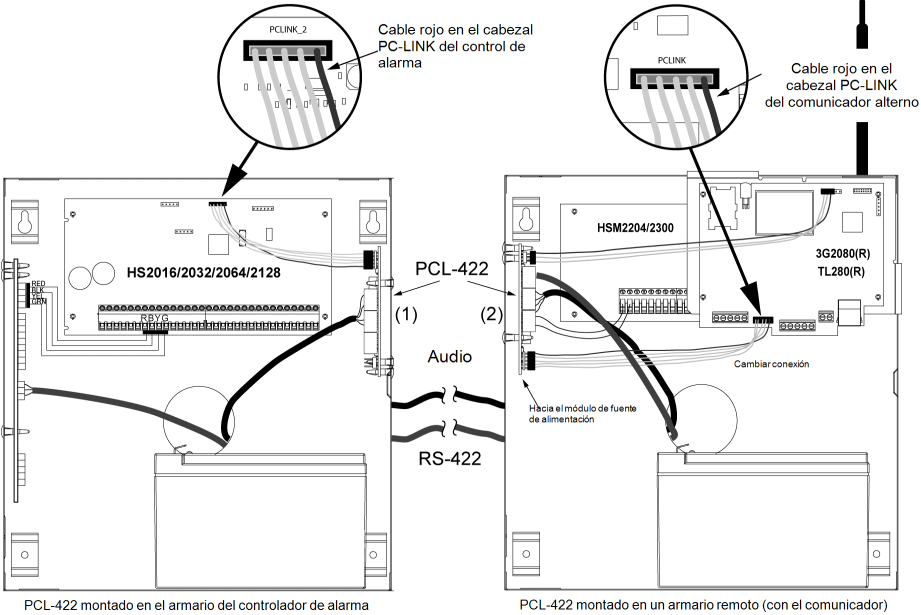


Figure 4: Diagrama de cableado PowerSeries Neo PCL-422 (solamente con comunicador celular montado a distancia).



HSM2955 PCL-422 (2)
AOUT — OUT
GND — GND
AIN — AIN

Consulte la Hoja de instalación del PCL-422 (no. de parte 29008859) para más detalles.

Diagrama de conexión para la tarjeta de controlador HSPA/CDMA. El diagrama muestra la conexión de cables de alarma y de alimentación a la tarjeta.

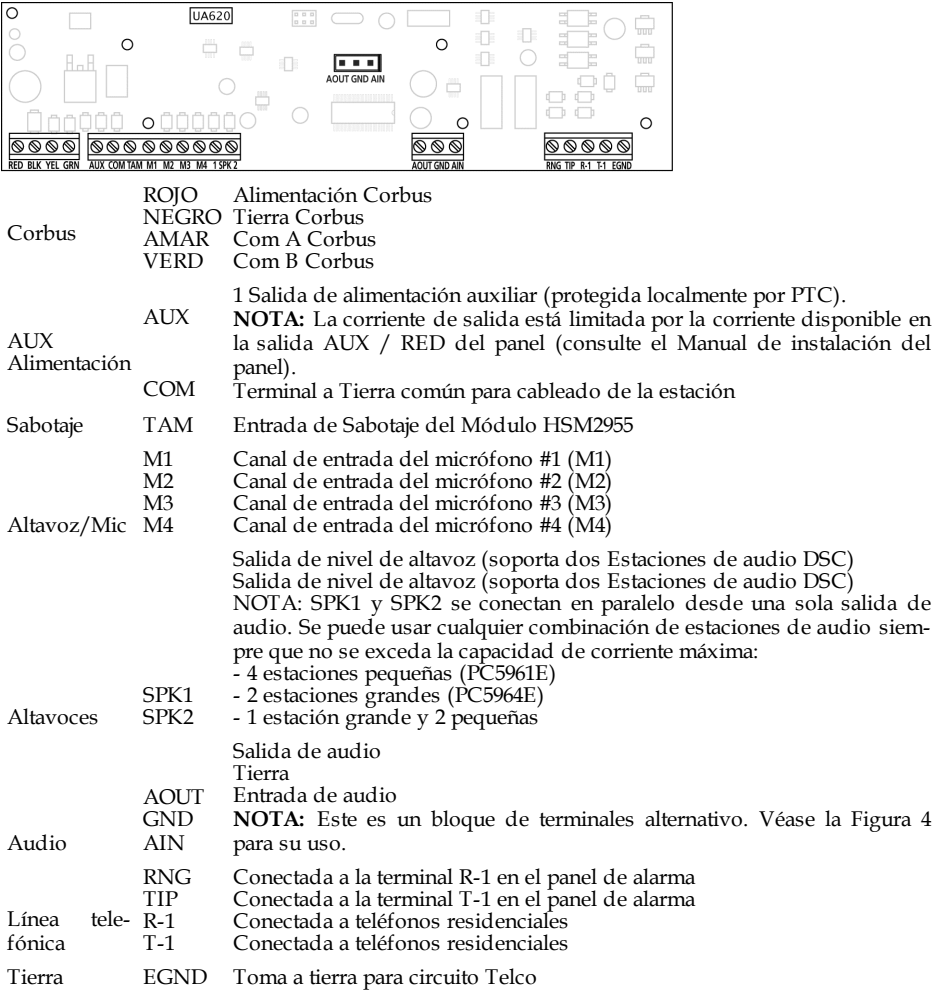
Leyenda:

- A** Cable rojo en cabezal PC-Link del controlador de alarma
- B** Cables cuádruples
- C** Cable rojo
- D** Terminales de alimentación de la Tarjeta del controlador HSPA/CDMA.

Conexiones:

- El cable rojo (C) se conecta al conector PC-LINK.
- Los cables cuádruples (B) se conectan al conector AUDIO.
- Los cables de alimentación (D) se conectan a los terminales 12V, GND+, GND-, RX+, TX+, RX-, TX- y TX+.

Figure 6: Conexiones de terminales del HSM2955(R)



2.3 Registro

El módulo de verificación de audio HSM2955(R) puede ser asociado automáticamente o manualmente al teclado del panel. Véase a continuación las opciones de asociación.

Asociación automática - Ingrese a la sección [902] y pulse [000][*] para asociar automáticamente todos los módulos nuevos.

Asociación manual - Para asociar manualmente el HSM2955(R) ingrese a la sección [902] luego seleccione [001][*]. Cuando se le solicite, ingrese el número de serie que se encuentra en el dispositivo. Si se ingresa un número de serie inválido, sonará un tono de error. El número de serie y la asignación de posición se muestran cuando el módulo ha sido asociado con éxito.

Confirmar asociación - Para confirmar la asociación, ingrese a la sección [903] luego seleccione [108][*].

Borrar - Ingrese [902][108][*] para retirar el módulo HSM2955(R) del sistema.

Etiquetas - Ingrese [000][808][*] para personalizar la etiqueta del módulo. Véase el Manual de instalación del panel de alarma para más detalles.

3. Privacidad

El módulo HSM2955(R) se diseñó para cumplir con las disposiciones de privacidad aplicables y únicamente procesa datos necesarios para la funcionalidad principal del dispositivo. Antes de usar el módulo se le pedirá que dé su consentimiento para el procesamiento de datos personales que el

módulo pueda capturar. Tenga en cuenta que el módulo graba audio para garantizar la mejor funcionalidad del dispositivo. Las grabaciones son procesadas con seguridad y son borradas automáticamente a intervalos regulares. Dependiendo de dónde se ubique el módulo, puede que tenga la obligación de emitir un aviso sobre su uso. Los datos grabados mediante el módulo HSM2955 (R) son procesados y conservados principalmente por el controlador de datos. El controlador de datos es la entidad que le brinda los servicios [de monitoreo]. Usted tiene el derecho de preguntarles sobre el manejo de sus datos. Para más información sobre sus prácticas de privacidad póngase en contacto con el proveedor del controlador de datos/servicio de monitoreo. Para más detalles sobre las prácticas de privacidad de Tyco visite nuestro sitio web <http://www.tyco.com/privacy>. Consulte la Sección 7 para ver la plantilla del formato de consentimiento. Por favor, tenga en cuenta que sólo es una guía, consulte al controlador de datos respecto a sus prácticas de privacidad.

4. Formato de consentimiento

CONSENTIMIENTO PARA PROPORCIONAR DATOS PERSONALES / DATOS PERSONALES SENSIBLES

Sujeto de datos¹

Nombre: _____ Apellido: _____
Residiendo en: _____ Por la presente otorgo un consentimiento a conciencia para permitir que _____ y sus afiliados (en adelante, la "Compañía") procesen mis datos personales []²/ datos personales confidenciales []³ para el propósito especificado a continuación. También otorgo mi consentimiento para que la información sea transferida a terceros y al extranjero, si es necesario para la Compañía a fin de cumplir con los fines de recolección de datos según se describe a continuación, de conformidad con las leyes sobre privacidad de la información aplicables.
Información personal recabada: _____ (incluye campos de datos específicos)
Información personal sensible recabada: _____ (incluye campos de datos específicos)
La información se recaba para los fines de _____

_____ (describir con detalles razonables)

Se me ha informado sobre mis derechos relacionados con el procesamiento de información personal y sobre otras condiciones relacionadas con el procesamiento de información personal y el método de su procesamiento y acceso. Certifico que toda la información personal es exacta y verdadera y suministrada voluntariamente. Se me ha informado sobre mi derecho de acceso y comprobación de mi información personal procesada por la Compañía previa petición enviada a _____.

Estoy consciente de que puedo retirar mi consentimiento por escrito en cualquier momento.

CONTENIDO Y PROPÓSITO DE ESTE CONSENTIMIENTO EXPLICADO POR

Nombre completo: _____

Forma: _____

Detalles de contacto: _____

Para saber más sobre las prácticas de privacidad del Controlador de datos visite/envíe un correo electrónico a:

Fecha: _____

Firma del Sujeto de datos: _____

¹El Sujeto de datos es la persona con la cual los datos personales están relacionados.

²Datos personales se refiere a cualquier información relacionada con una persona identificada o identificable, tales como nombre, correo electrónico u otras direcciones, números de teléfono, números de identificación, datos de empleo (como salario o evaluaciones), apellido de soltera, número de tarjeta de crédito o información de crédito, etc.

³Datos personales confidenciales son datos personales que consisten en información sobre la raza o origen étnico del individuo, sus opiniones políticas, creencias religiosas, condición o salud física o mental, vida sexual, etc.

Garantía Limitada

Digital Security Controls (DSC) garantiza que durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra, el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y que cumplimiento de cualquier violación de dicha garantía, DSC podrá, según lo decida, reparar o sustituir el equipo defectuoso mediante la devolución del producto al taller de reparaciones. Esta garantía es válida únicamente para defectos en piezas y mano de obra y no para daños ocurridos durante el embarque o manipulación, o daño debido a causas fuera del control de DSC tales como relámpagos, voltaje excesivo, choque mecánico, daño por agua, o daños seguros debido al abuso, alteración o aplicación inapropiada del equipo. Lagarantía actual deberá aplicarse exclusivamente al comprador original, y deberá sustituir a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícitamente y de todas las obligaciones o responsabilidades de parte de DSC. Digital Security Controls no asumen autoriza a cualquier otra persona para que actúen en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía ni responsabilidad con respecto a este producto. En ningún caso DSC será responsable por ningún daño directo, indirecto o consecuente, pérdida de beneficios anticipados, pérdida de tiempo o cualquier otra pérdida en la que el comprador incurra en conexión con la compra, instalación o falla de este producto. ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de pruebas frecuentes, y debido entre otras, a manipulación criminal o cortes eléctricos, es posible que este producto no funcione de la forma esperada. Información importante: Los cambios o las modificaciones a este equipo no aprobadas expresamente por DSC pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE: El Software DSC adquirido con o sin Productos y Componentes cuenta con derechos de autor y se adquiere conforme a los siguientes términos de licencia: Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement ("EULA")) es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y desarrollador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido. Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.

IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE: El Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement — "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.

Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.

Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software — Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento de uso en red — El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes computadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad — Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar una copia de respaldo solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Inversa, Desmontaje y Desmontaje — Usted no puede realizar ingeniería inversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un funcionario de DSC. Usted no deberá eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted deberá establecer medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes — El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) Producto ÚNICO INTEGRADO — Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE

SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler — Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede ponerlo a disposición de terceros ni publicarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software — Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y electrónicos y cualquier actualización) este EULA y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Terminación — Sin perjuicio de otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted omite el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas — Este EULA no le concede ningún derecho en relación con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHO DE AUTOR

Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitados a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de uso al contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN

Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY: Este Acuerdo de Licencia de Software se regirá por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE

Todas las disputas que surjan en relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y el idioma del arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA

DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE LA OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUMPA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO

DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA

EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUTIVOS O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS

ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTILIDAD O APTITUD PARA UN PROPOSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA EL LA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD Estricta o CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, TIEMPO IMPRODUCTIVO, TIEMPO DEL COMPRADOR, REIVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CUENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido, entre otras, a manipulación criminal o interrupción eléctrica, es posible que este Producto de Software falle con relación al desempeño esperado.

DECLARACIÓN DE LA FCC

PRECAUCIÓN: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por DSC pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. El uso de este equipo puede generar o irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo genera una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferencial que el receptor está conectado.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio / televisión para obtener ayuda.

Puede que el siguiente folleto preparado por la FCC sea útil para el usuario: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems" (Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio/televisión). Este instructivo está disponible por la Oficina de Impresión del Gobierno de los Estados Unidos, Washington D. C. 20402, número de artículo 004-000-00345-4.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este equipo cumple con la Parte 68 de las Reglas de la FCC y los requisitos adoptados por el ACTA. A un lado de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador del producto conformato U.S.: AA4EQ##TXXXX. Si se le solicita, se deberá proporcionar este número a la Compañía telefónica.

Identificador del producto: U.S.: F53M01BHS2955
Conector USOC: RJ-31X

Requisitos para conexión telefónica
El enchufe y conector usados para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y del teléfono deben cumplir con las regulaciones de la FCC Parte 68 y los requisitos adoptados por la ACTA. Un cable telefónico y enchufe modular que cumplen con las normas se suministran con este producto. El mismo está diseñado para ser conectado a un enchufe modular compatible que también cumple con las normas. Véase las instrucciones de instalación para más detalles.

Número de equivalencia de dispositivos de llamada (REN)
El REN se usa para determinar el número de dispositivos que pueden ser conectados a una línea telefónica. Una cantidad excesiva de REN en una línea telefónica puede producir que los dispositivos no timbrén en respuesta a una llamada entrante. En la mayoría, pero no todas, las áreas, la suma de los REN no deberá exceder cinco (5.0). Para estar seguro del número de dispositivos que pueden conectarse a una línea, según se determina mediante los REN totales, póngase en contacto con la Compañía telefónica local. Para productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN para este producto es parte del identificador de producto que tiene el formato

U.S.: AA4EQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin un punto decimal (p.e., 03 es un REN de 0.3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

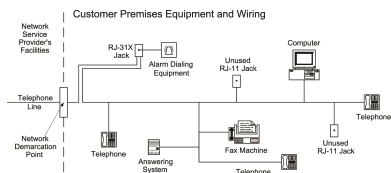
Incidencia de daños
Si este equipo HSM2955 provocara daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con anticipación que puede que se requiera la interrupción temporal del servicio. Pero si el aviso anticipado no se puede realizar, la Compañía telefónica notificará al cliente tan pronto como sea posible. Además, se le informará de su derecho de presentar una queja ante la FCC si usted lo considera necesario.

Cambios en el equipo
Los cambios en las instalaciones de la Compañía telefónica. La Compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos que pueden afectar la operación del equipo. Si esto sucede, la Compañía telefónica daría aviso por anticipado a fin de que usted realice las modificaciones necesarias para mantener el servicio ininterrumpido.

Instalaciones de mantenimiento del equipo
Si experimenta problemas con este equipo HSM2955, comuníquese con las instalaciones indicadas a continuación para obtener información sobre la reparación o la garantía. Si el equipo está provocando daños a la red telefónica, la Compañía telefónica puede solicitar que desconecte el equipo hasta que el problema sea resuelto. Este equipo es de un tipo que no está diseñado para ser reparado por el usuario final. DSC c/APL Logistics, 757 Douglas Hill Rd., Lithia Springs, GA 30122, U.S.A

Información adicional
La conexión al servicio de línea compartida está sujeta a tarifas estatales. Póngase en contacto con la comisión estatal de servicios públicos, comisión de servicio público o comisión corporativa para más información.

El equipo de marcación de alarma debe poder tomar posesión de la línea telefónica y hacer una llamada en una situación de emergencia. Debe ser capaz de hacer esto incluso si otro equipo (teléfono, sistema de contestadora, módem de computadora, etc.) ya tiene la línea telefónica en uso. Para hacerlo, el equipo de marcación de alarma debe estar conectado a un conector RJ-31X instalado adecuadamente que esté en serie eléctricamente y antes que cualquier otro equipo conectado a la misma línea telefónica. La instalación adecuada se ilustra en la figura a continuación. Si tiene alguna pregunta concerniente a estas instrucciones, deberá consultar a su compañía telefónica o a un instalador calificado para que realice la instalación del conector RJ-31X y el equipo de marcación de alarma para usted.



IC: 160A-HSM2955

CANICES-3(B)/NMB-3(B)

AVISO: Este equipo cumple con las especificaciones técnicas aplicables de equipos terminales de Industry Canada. Esto se confirma mediante el número de registro. La abreviatura, IC, antes del número de registro significa que el registro se realizó basándose en la Declaración de conformidad, indicando que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada. Lo anterior no implica que Industry Canada aprobó el equipo.

AVISO: El Número de equivalencia de dispositivos de llamada (REN) para este equipo terminal es 0,1. El REN asignado a cada equipo terminal ofrece una indicación del número máximo de terminales permitidos a ser conectados a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de dispositivos sujetos sólo al requisito de que la suma de los Números de equivalencia de dispositivos de llamada de todos los dispositivos no exceda 5.

AVIS: Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.

AVIS: L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0,1. L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'exécède pas 5.

Las marcas registradas, logotipos y marcas de servicio que aparecen en este documento están registradas en EE. UU. u otros países. Cualquier uso indebido de las marcas registradas está estrictamente prohibido y Tyco hará cumplir rigurosamente sus derechos de propiedad intelectual hasta el máximo grado permitido por la ley, incluyendo el inicio de acciones penales dondequiera que sean necesarias. Todas las marcas registradas no pertenecientes a Tyco son propiedad de sus respectivos propietarios, y se utilizan con permiso o según lo permitido por la legislación vigente. Los productos ofrecidos y sus especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Los productos reales pueden diferir de las fotos. No todos los productos incluyen todas las funciones. La disponibilidad varía según la región; contacte su representante de ventas.

© 2018 Tyco Security Products. Todos los derechos reservados.
Toronto, Canadá • www.dsc.com
Soporte técnico: 1-800-387-3630 (Canadá y Estados Unidos) o 905-760-3000

Johnson Controls



29008435R003



Para baixar o manual de usuário completo e registrar o seu produto, visite: www.dsc.com/m/29010198 ou digitalize o código QR à direita.



1. Introdução

Este manual de instalação deverá ser usado em conjunto com o manual de instalação do painel de controle de alarme ao qual o HSM2955(R) está conectado. Desconectar a alimentação e a linha telefônica antes de instalar o módulo.

O módulo de verificação de áudio de alarme HSM2955(R) fornece a capacidade 'Falar/Ouvir' para a verificação de áudio de alarmes, bem como até 4 minutos de captura de áudio após um evento de alarme (verifique com o seu distribuidor para a disponibilidade). A estação central pode controlar o volume, etc. pressionado as teclas do telefone em conformidade com o protocolo de Verificação de Áudio SIA. O usuário pode iniciar remotamente o monitoramento do áudio das instalações.

O módulo é montado no gabinete do painel de controle principal (PC5003C, PC5006C para uso residencial, HSC3010C e HSC3020C para uso comercial) utilizando os orifícios de montagem existentes e os 5 espaçadores fornecidos (ver Figura 1: Instalação). Toda programação pode ser realizada no teclado do sistema ou remotamente usando o software DLS (apenas painéis DSC).

1.1 Recursos

- Chamada de retorno de áudio bidirecional para suportar transmissões Celulares/Ethernet.
- Áudio bidirecional para suporte em PSTN.
- Reprodução de áudio sob demanda no HSM2955R (solicitado apenas por operador de estação central).
- Grava até 16 segundos de captura de áudio pré-alarme e até 4 minutos de captura de áudio pós-alarme programável (apenas modelo HSM2955R).
- Suporta 128 zonas para instalações comerciais e residenciais.
- Suporta até 4 estações de áudio (4 microfones e 2 alto-falantes), incluindo detecção de sabotagem para cada estação.

1.2 Especificações

Faixa de temperatura operacional	-10° a 55°C; UL/ULC: 0° - 49°C
Umidade	até 93% UR, sem condensação
Tensão de funcionamento (VERM, PRT) de painel de controle compatível	11,3 a 12,5 VCC (máx.)
Consumo de corrente (apenas placa)	100 mA (máx)
Consumo de corrente (ativo/estações máx.)	500mA (máx, com 2 PC5964E conectados); 500mA (máx, com 4 PC5961E conectados);
Saída AUX	7,6 - 8,6 VCC/400mA
PC5961E (pequena estação áudio)	30 mA (mín) - 100 mA (máx)
PC5964E (grande estação áudio)	30mA (mín) - 190mA (máx)
Distância do cabeamento (todas estações áudio)	152 m
Dimensões	21,7 cm x 5,3 cm
Faixa de áudio do microfone:	
PC5961E	7,62m
PC5964E	15,2m
Compatibilidade:	
Painéis de controle	HS2016, HS2032, HS2064, HS2128, HS3032, HS3128
Comunicadores	TL2803GR, TL2803G, 3G2080R, 3G2080, 3G8080(I), CD8080(I), xx9080

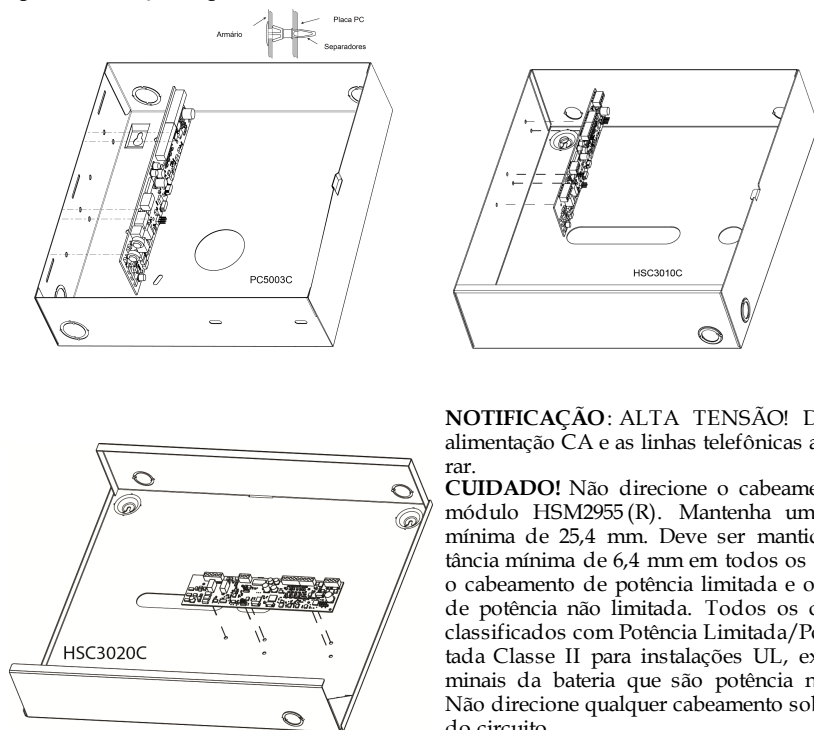
1.3 Pronto para usar

O kit HSM2955(R) inclui o seguinte:

- 1 Módulo de Verificação de Áudio HSM2955(R)
- 5 espaçadores
- 1 Cabo de cabeçote de áudio

- 1 Manual de Instalação HSM2955(R)
- 1 Manual do Usuário HSM2955(R)

Figura 1: Instalação no gabinete.



NOTIFICAÇÃO: ALTA TENSÃO! Desconecte a alimentação CA e as linhas telefônicas antes de reparar.

CUIDADO! Não direcione o cabeamento sobre o módulo HSM2955(R). Mantenha uma separação mínima de 25,4 mm. Deve ser mantida uma distância mínima de 6,4 mm em todos os pontos entre o cabeamento de potência limitada e o cabeamento de potência não limitada. Todos os circuitos são classificados com Potência Limitada/Potência Limitada Classe II para instalações UL, exceto os terminais da bateria que são potência não limitada. Não direcione qualquer cabeamento sobre as placas do circuito.

2. Instalação

2.1 Instalação HSM2955(R)

O módulo HSM2955(R) deve ser instalado apenas por Técnicos qualificados. Deve ser instalado em um armário metálico devidamente conectado a terra. É responsabilidade do instalador assegurar um nível de proteção para o equipamento de modo que não seja dado acesso ao circuito de Tensão de rede de telecomunicações (TNV) ao usuário final. O armário metálico deve ser fixado à estrutura do edifício antes da entrada em funcionamento. O armário metálico deve dispor da conexão a terra apropriada. A fiação interna deve ser direcionada de maneira a impedir:

- tensão excessiva em um cabo e nas conexões do terminal
- que as conexões do terminal fiquem soltas
- dano no isolamento do condutor

Siga estes passos para instalar o módulo de interface áudio e de estações áudio HSM2955(R). Leia esta seção para obter uma compreensão geral da ordem da instalação. Depois de fazer isto, trabalhe cuidadosamente através de cada passo.

1. Insira os 5 separadores providenciados na posição indicada na Figura 1. Os separadores farão um "clique" audível sempre que posicionados corretamente.
2. Posicione o módulo sobre os separadores, pressione firmemente para assegurar que o módulo bloqueia na posição.
3. Ligar o módulo ao painel de controle, microfones, alto-falantes conforme necessário (Figura 2).

NOTA: Não use fio blindado nas passagens de fio Corbus. A capacitância distribuída do cabo blindado pode reduzir significativamente a qualidade e o limite do sinal. Cabo blindado 22AWG para conexões áudio apenas.

4. Programa o módulo conforme necessário (veja seção 4 Programação).
5. Verifique o funcionamento.

2.2 Cabeamento da estação de áudio

Podem ser conectados ao módulo interface HSM2955 (R) até quatro estações áudio (4 microfones e 2 alto-falantes). Ver abaixo combinações compatíveis:

- 4 estações pequenas (PC5961E);
- 2 estações grandes (PC5964E); ou
- 1 estação grande e 2 pequenas

Cada estação de áudio deve ser "home-run" para o módulo do interface através de cabo 4 condutores, calibre-22. Cada estação de áudio pode estar até 152 m (500 pés) do HSM2955(R). Conecte cada estação às conexões de áudio no módulo HSM2955(R) como indicado no Diagrama de cabeamento do painel de controle de alarme (com Comunicador).

Figura 2: Diagrama de cabeamento do painel de controle de alarme do PowerSeries Neo (com comunicador)

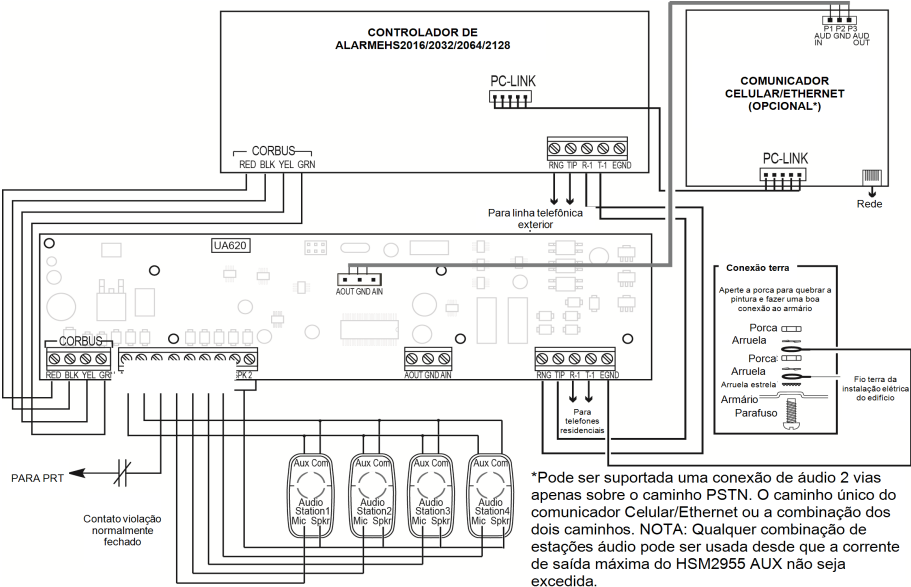


Figura 3: Diagrama de cabeamento do painel de controle de alarme do PowerSeries Pro

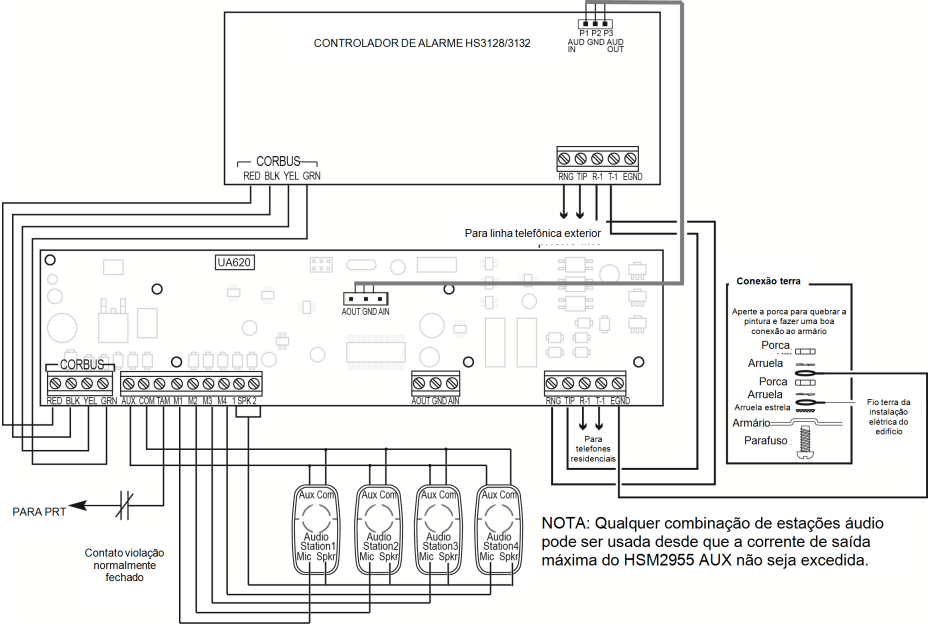
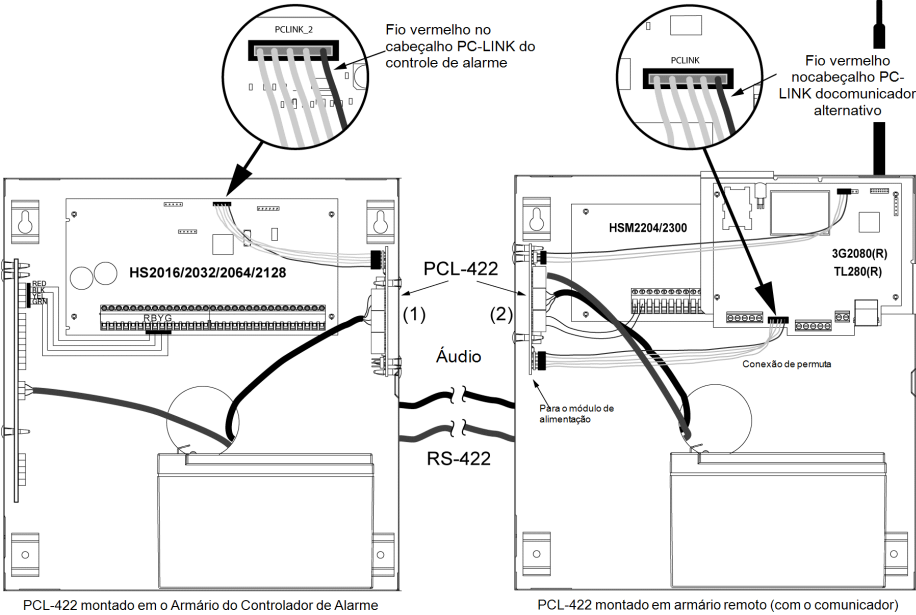


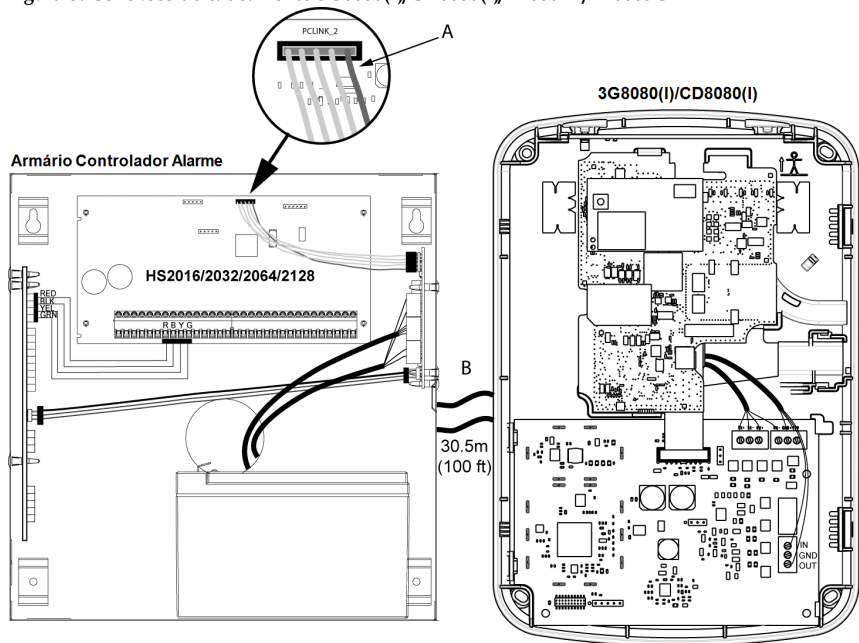
Figura 4: Diagrama de cabeamento do PowerSeries Neo PCL-422 (com comunicador celular montado remotamente apenas).



HSM2955 PCL-422 (2)
AOUT — OUT
GND — GND
AIN — AIN

Consulte a Folha de Instalação PCL-422 (parte nº 29008859) para mais detalhes.

Figura 5: Conexões de cabeamento 3G8080(I)/CD8080(I)/TL880LI/TL8803G



Montado no Armário Controlador Alarme

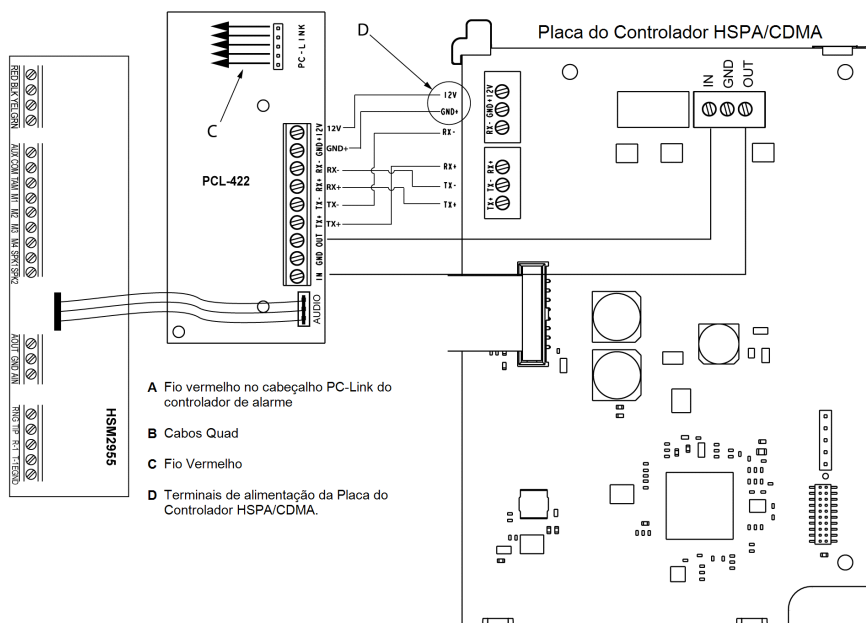
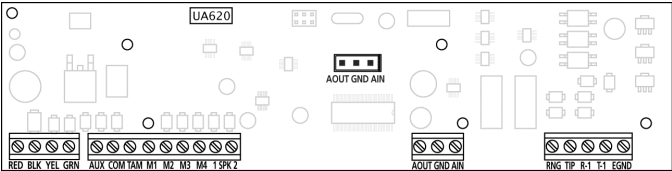


Figura 6: Conexões do terminal HSM2955(R)

	
Corbus	VERM Alimentação Corbus
	PRT Aterramento Corbus
	AMR Com Corbus A
	VRD Com Corbus B
AUX Alimentação	AUX Saída de alimentação auxiliar (PTC protegido localmente).
	COM NOTA: A corrente de saída é limitada pela corrente disponível na saída do painel AUX/RED (consulte o manual de instalação do painel). Terminal de aterramento normal para cabeamento da estação
Sabotagem	TAM Entrada do módulo de sabotagem HSM2955
Alto-falante/Mic	M1 Canal de entrada de microfone #1 (M1)
	M2 Canal de entrada de microfone #2 (M2)
	M3 Canal de entrada de microfone #3 (M3)
	M4 Canal de entrada de microfone #4 (M4)
Alto-falantes	Saída do nível do alto-falante (suporta duas estações de áudio DSC)
	Saída do nível do alto-falante (suporta duas estações de áudio DSC)
	NOTA: SPK1 e SPK2 têm cabeamento paralelo a partir de uma única saída de áudio. Qualquer combinação de estações de áudio pode ser usada desde que a classificações de corrente máxima não sejam excedidas:
	- 4 estações pequenas (PC5961E) - 2 estações grandes (PC5964E) - 1 estação grande e 2 estações pequenas
Áudio	SPK1 Saída de áudio
	SPK2 Aterramento
	GND Entrada de áudio
	AIN NOTA: Este é um bloco terminal alternativo. Veja Figura 4 para uso.
Linha telefônica	RNG Conectado ao terminal R-1 no painel de alarme
	TIP Conectado ao terminal T-1 no painel de alarme
	R-1 Conectado a telefones residenciais
	T-1 Conectado a telefones residenciais
Aterramento	EGND Aterramento para circuito Telco

2.3 Registro

O módulo de verificação HSM2955(R) pode ser registrado automática ou manualmente no teclado do painel. Veja opções de registro abaixo.

Registro automático - Entre na seção [902] e pressione [000][*] para registrar automaticamente todos os novos módulos.

Registro manual - Para registrar manualmente o HSM2955(R) entre na seção [902] seguidamente selecione [001][*]. Quando pedido, insira o número de série encontrado no dispositivo. É ouvido um sinal acústico de erro se for inserido um número de série inválido. O número de série e a atribuição de entrada são exibidos sempre que o módulo tiver sido registrado com êxito.

Confirmar registro - Para confirmar o registro, entre na seção [903] e seguidamente selecione [108][*].

Excluir - Insira [902][108][*] para remover o módulo HSM2955(R) do sistema.

Etiquetas - Insira [000][808][*] para personalizar a etiqueta do módulo. Veja o Manual de Instalação do Painel de Alarme para mais detalhes.

3. Privacidade

O módulo HSM2955(R) foram projetados para cumprir com os regulamento de privacidade aplicáveis e apenas processa dados necessários para a funcionalidade primária do dispositivo. Antes de usar o módulo será pedido para fornecer permissão para processamento dos dados pessoais que o módulo pode coletar. Note que o módulo grava áudio para garantir a melhor funcionalidade do dispositivo. As gravações são processadas em segurança e são automaticamente apagadas em

uma base periódica. Baseado na localização do módulo pode ter a obrigação de emitir um aviso sobre seu uso. Os dados gravados através do módulo HSM2955(R) são processados e mantidos primariamente pelo controlador de dados. O controlador de dados é a entidade que providencia [monitorar] os serviços para si. Tem o direito de perguntar a eles sobre seus dados. Para mais informação sobre suas práticas de privacidade , por favor, contate o controlador de dados/-fornecedor de serviço de monitoramento. Para mais informação sobre práticas de privacidade Tyco, visite nosso sítio web <http://www.tyco.com/privacy>. Consulte, por favor, a Seção 7 para um modelo de formulário de permissão. Observe que trata-se apenas de uma orientação, contate o controlador de dados relativamente a suas práticas de privacidade.

4. Formulário de permissão

CONSENTIMENTO PARA FORNECER DADOS PESSOAIS/DADOS PESSOAIS
CONFIDENCIAIS

Sujeito de dados ¹

Primeiro nome: _____ Sobrenome: _____

Residindo em: _____ por meio deste concedo consentimento informado para permitir que _____ e suas afiliadas (doravante a "Empresa") utilizem meus dados pessoais []²/dados pessoais confidenciais []³ para a finalidade especificada abaixo. Também autorizo a cedência dos dados a terceiros e ao estrangeiro, caso necessário para a Empresa cumprir com a coleta de dados descrita abaixo, conforme as leis de privacidade de dados aplicáveis.

Dados pessoais coletados: _____ (inclui campos de dados específicos)

Dados pessoais confidenciais coletados: _____ (inclui campos de dados específicos)

Os dados são coletados para a finalidade de _____

_____ (descrever com pormenor razoável)

Fui informado sobre os meus direitos relacionados ao tratamento de dados pessoais e sobre outras condições relacionadas com o tratamento de dados pessoais e com o método de seu processamento e acesso. Declaro que todos meus dados pessoais são exatos, verdadeiros e fornecidos voluntariamente. Fui informado sobre meu direito de acesso e de verificação de meus dados pessoais processados pela Empresa sob pedido enviados para _____. Estou ciente de que posso retirar esta permissão por escrito em qualquer momento.

CONTEÚDO E FINALIDADE DESTA PERMISSÃO EXPLICADA POR

Nome completo: _____

Assinatura: _____

Detalhe do contato: _____

Para saber mais sobre as práticas de privacidade do Controlador de Dados visite/envie e-mail:

Data: _____

Assinatura do titular dos dados: _____

¹Sujeito de dados é a pessoa a quem os dados pessoais se referem.

²Dados pessoais refere-se a qualquer informação relativa a um indivíduo identificado ou identificável, tal como nome, e-mail ou outros endereços, número de telefone, números de RG, dados de emprego (como salário ou avaliações), nome de solteira da mãe, número de cartão de crédito ou informações de crédito etc.

³Dados pessoais confidenciais são dados pessoais que consistem em informações sobre a origem racial ou étnica do indivíduo, suas opiniões políticas, crenças religiosas, saúde ou condição física ou mental, opção sexual etc.

Garantia Limitada

ADigital Security Controls (DSC) garante que, durante um período de 12 meses a partir da data de compra do produto, o produto permanecerá sem qualquer defeito de material ou de fabricação sob condições de uso normal, e que, no caso de qualquer incumprimento de tal garantia, a DSC irá, segundo seu critério, reparar ou substituir o equipamento defeituoso após a devolução do mesmo ao centro de reparação. Esta garantia aplica-se apenas a defeitos de peças e de fabricação, e não a danos incorridos no transporte ou por manuseio, ou a danos por causas fora do controle da DSC como raios, tensão excessiva, choque mecânico, danos causados pela água, ou danos resultantes de abusos, alterações ou aplicação incorreta do equipamento. Esta garantia aplica-se apenas ao comprador original, e substitui todas e quaisquer outras garantias, expressas ou implícitas, e todas as obrigações ou responsabilidades adicionais da DSC. ADigital Security Controls não assume nenhuma responsabilidade nem autoriza qualquer outra pessoa que pretenda agir em seu nome a modificar ou alterar esta garantia, nem a assumir por ela (a DSC) qualquer outra garantia ou responsabilidade referente a este produto. Sob hipótese alguma a DSC será responsável por quaisquer danos diretos, indiretos ou consequentes, por perda de lucros antecipados, perda de tempo ou quaisquer outras perdas incorridas pelo comprador com relação à compra, instalação, funcionamento ou falha deste produto. AVISO: a DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado com regularidade. No entanto, mesmo com testes frequentes e devidos, entre outros, violação criminoso ou interrupção elétrica, é possível que este produto não funcione como esperado. Informações importantes: alterações/modificações sem a aprovação expressa da DSC podem anular a permissão para o usuário operar este equipamento.

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, respeitáveis de direitos autorais e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento: Este Contrato de Licença de Usuário Final ("EULA") é um acordo legal entre o Usuário (empresa, indivíduo ou entidade que adquiere o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o desenvolvedor do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") adquiridos pelo Usuário. No caso de estar definido que o software do produto DSC ("PRODUTO DE SOFTWARE" ou "SOFTWARE") destina-se a ser acompanhado do HARDWARE, e se verificar que NÃO está incluído um novo HARDWARE, o Usuário não poderá utilizar, copiar ou instalar o PRODUTO DE SOFTWARE. O PRODUTO DE SOFTWARE inclui software para computador, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação eletrônica ou "on-line".

IMPORTANTE LER CUIDADOSAMENTE: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, é protegido pela lei de direitos autorais e é comprado segundo os seguintes termos de licenciamento:

O Contrato de Licença de Usuário Final ("EULA") é um acordo legal entre o Usuário (empresa, indivíduo ou entidade que adquiere o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") adquiridos pelo Usuário. Se o produto de software da DSC ("PRODUTO DE SOFTWARE" ou "SOFTWARE") destina-se a ser acompanhado por HARDWARE, e se NÃO estiver acompanhado por um novo HARDWARE, o Usuário não poderá utilizar, copiar ou instalar o PRODUTO DE SOFTWARE. O PRODUTO DE SOFTWARE inclui software para computador, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação eletrônica ou "on-line".

Qualquer software fornecido com o PRODUTO DE SOFTWARE que esteja associada a um contrato de licença de usuário final em separado está licenciado ao Usuário nos termos desse contrato de licença.

Ao instalar, copiar, baixar, armazenar, acessar, ou ao utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE, o Usuário concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste EULA, mesmo que o EULA seja considerado como uma modificação de qualquer acordo ou contrato anterior. Se o Usuário não concordar com os termos deste EULA a DSC não irá licenciar o PRODUTO DE SOFTWARE ao Usuário, e o Usuário não terá direito à sua utilização.

LICENCIAMENTO DO PRODUTO DE SOFTWARE

O PRODUTO DE SOFTWARE está protegido por leis e tratados internacionais de direitos autorais, bem como por outras legislações e tratados de propriedade intelectual. O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado, não vendido.

1. **CONCESSÃO DA LICENÇA.** Este EULA, concede ao Usuário os seguintes direitos:

(a) Instalação e Uso do Software – Para cada licença que o Usuário adquiere, apenas poderá ter uma cópia instalada do PRODUTO DE SOFTWARE.

(b) Armazenamento e Uso em Rede – O PRODUTO DE SOFTWARE não pode ser instalado, acessado, exibido, executado, compartilhado ou utilizado em simultâneo ou a partir de diferentes computadores, incluindo uma estação de trabalho, terminal ou outro dispositivo eletrônico ("Dispositivo"). Em outras palavras, se o Usuário tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE será utilizado.

(c) Cópia de Segurança – O usuário poderá fazer cópias de segurança do PRODUTO DE SOFTWARE, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada num determinado momento. O Usuário apenas poderá utilizar a cópia de segurança para fins de arquivamento. Salvo se expressamente mencionado neste EULA, o Usuário não poderá fazer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Reversa, Desmontagem e Desmontagem – O Usuário não poderá fazer engenharia reversa, descompilar ou desmontar o PRODUTO DE SOFTWARE exceto e apenas na extensão em que essa atividade for expressamente permitida por lei aplicável, a despeito desta limitação. O Usuário não poderá fazer alterações ou modificações no Software sem a autorização por escrito de um responsável da DSC. O Usuário não poderá remover quaisquer avisos de propriedade, marcas ou etiquetas do Produto de Software. O Usuário irá instituir medidas razoáveis para garantir a conformidade com os termos e condições deste EULA.

(b) Separação de componentes – O Produto de Software é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO – Se o Usuário adquirir este SOFTWARE com HARDWARE, então o PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado com o HARDWARE

como um produto único integrado. Nesse caso, o PRODUTO DE SOFTWARE só pode ser utilizado com o HARDWARE, tal como determinado neste EULA.

(d) Aluguel – O Usuário não pode alugar, locar ou ceder o PRODUTO DE SOFTWARE.

O Usuário não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo em um servidor ou site da web.

(e) Transferência do Produto de Software – O Usuário pode transferir todos seus direitos abrangidos por este EULA apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que o Usuário não retenha cópias, transfira todo o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo todos componentes, meios e materiais impressos, quaisquer atualizações e este EULA), desde que o destinatário aceite os termos deste EULA. Se o PRODUTO DE SOFTWARE for um upgrade, qualquer transferência deve incluir todas as versões anteriores do PRODUTO DE SOFTWARE.

(f) Término – Sem prejuízo de quaisquer outros direitos, a DSC pode suspender este EULA se o Usuário falhar no cumprimento dos termos e condições deste EULA. Se isso acontecer, o Usuário deverá destruir todas as cópias do PRODUTO DE SOFTWARE e todos seus componentes.

(g) Marcas Registradas – Este EULA não concede ao Usuário quaisquer direitos respeitantes a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou de seus fornecedores.

3. DIREITOS AUTORAIS

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo, mas não limitado a quaisquer imagens, fotos e texto incorporado no PRODUTO DE SOFTWARE), os materiais impressos que o acompanham, e quaisquer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, são propriedade da DSC ou de seus fornecedores. O Usuário não pode copiar os materiais impressos que acompanham o PRODUTO DE SOFTWARE. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que podem ser acessados através do uso do PRODUTO DE SOFTWARE são propriedades dos respectivos proprietários do conteúdo e podem ser protegidos por direitos autorais aplicáveis ou outras legislações e tratados de propriedade intelectual. Este EULA não confere ao Usuário quaisquer direitos para uso desse conteúdo. A DSC e seus fornecedores reservam todos os direitos não expressamente conferidos ao abrigo deste EULA.

4. RESTRIÇÕES DE EXPORTAÇÃO

O Usuário assume que não exportará ou reexportará o PRODUTO DE SOFTWARE para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.

5. **LEGISLAÇÃO APLICÁVEL.** Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canadá.

6. ARBITRAGEM

Todos os conflitos emergentes deste Acordo serão determinados por arbitragem final e obrigatória ao abrigo da Lei de Arbitragem, e as partes aceitarão ficar sujeitas a decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canadá, e a língua da arbitragem será o Inglês.

7. GARANTIA LIMITADA

(a) AUSÊNCIA DE GARANTIA

A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DE SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO

A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interação do PRODUTO DE SOFTWARE com PRODUTO DE SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) **LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLETE A ALOCAÇÃO DE RISCO.** EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFETIVAMENTE PAGO PELA LICENÇA DESTE PRODUTO DE SOFTWARE E CINCO DOLÁRES CANADENSES (CAD\$5,00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR AO USUÁRIO.

(d) ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE DE GARANTIAS

ESTA GARANTIA CONTEM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A ATUAR EM SEU NOME PARA MODIFICAR OU ALTERAR ESTA GARANTIA, NEM ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PRODUTO DE SOFTWARE.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A DSC SERÁ RESPONSABILIZADA POR QUALQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS RESULTANTES DE INCUMPRIMENTOS DA GARANTIA, INCUMPRIMENTOS DO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, OU QUALQUER OUTRA DISTRIBUIÇÃO JURÍDICA. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO SE LIMITAM A: PERDA DE LUCROS, PERDA DO PRODUTO DE SOFTWARE OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO DE PARADA, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E DANOS MATERIAIS.

AVISO: a DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado com regularidade. Contudo, apesar dos testes frequentes, e devido a, entre outros, sabotagem criminoso ou falha elétrica, é possível que este PRODUTO DE SOFTWARE não funcione como esperado.

DECLARAÇÃO FCC

CUIDADO: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Digital Security Controls podem anular sua permissão para usar este equipamento. Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, no cumprimento da Parte 15 das Normas FCC. Esses limites são criados para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência, sendo for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações por rádio. No entanto, não há garantia de que não haverá interferência em uma instalação em particular. Se o equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário poderá tentar corrigir a interferência com uma ou mais das seguintes medidas:

- Redirecione a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada num circuito diferente daquele em que o receptor está conectado.
- Consulte o distribuidor ou um técnico com experiência em rádio/ televisão para assistência.

O fôto a seguir, preparado pela FCC, pode ser útil ao usuário: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems" (Como identificar e solucionar problemas de interferência de rádio/televisão). Este fôto está disponível no U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock #004-000-00345-4.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES
Este equipamento está em conformidade com a parte 68 das normas da FCC e os requisitos adotados pela ACTA. Na lateral deste equipamento existe uma etiqueta que contém, entre outras informações, um identificador de produto no formato US:AAAEQ##TXXXX. Se solicitado, esse número tem de ser fornecido à Companhia telefônica.

Identificador do produto: US: F53M001BHSM2955

Tomada USOC: RJ-31X

Requisitos de conexão do telefone

O plugue e a tomada usados para conectar este equipamento à instalação do cabeamento e rede telefônica têm de estar em conformidade com as normas e requisitos FCC Parte 68 aplicáveis adotados pela ACTA. Um cabo de telefone compatível com o plugue modular é fornecido com este equipamento. É destinado a ser conectado a uma tomada modular compatível que tem de estar também em conformidade. Ver instruções de instalação para detalhes.

Número de equivalência de toque (REN)

O REN é usado para determinar o número de dispositivos que podem ser conectados a uma linha telefônica. REN em excesso em uma linha telefônica podem resultar em que os dispositivos não tocam em resposta a uma chamada recebida. Na maioria, mas não em todas as áreas, o somatório dos REN de todos os dispositivos não deve exceder cinco (5,0). Para estar seguro quanto ao número de dispositivos que podem ser conectados a uma linha, como determinado pelos REN's totais, entre em contato com a sua Companhia telefônica. Para produtos aprovados depois de 23 de julho de 2001, o REN para este produto faz parte do identificador do produto que tem o formato: EUA:AAAEQ##TXXXX. Os dígitos representados por ## são o REN sem um ponto decimal (por ex. 03 é um REN de 0,3). Para produtos anteriores, o REN é mostrado separadamente na etiqueta.

Incidência de danos

Se este equipamento (HSM2955) causar danos à rede telefônica, a companhia telefônica notificará imediatamente o usuário que pode ser necessária uma descontinuação temporária do serviço. Mas se o aviso prévio não for prático, a Companhia telefônica notificará o cliente assim que possível. Além disso, você será avisado do seu direito de apresentar uma queixa à FCC, caso julgar necessário.

Alterações no equipamento ou instalações da Companhia telefônica

A Companhia telefônica pode fazer alterações em suas instalações, equipamento, operações que podem afetar o funcionamento do equipamento. Se isso acontecer a Companhia telefônica fornecerá um aviso antecipado de maneira que possam ser executadas as modificações necessárias para manter um serviço sem interrupção.

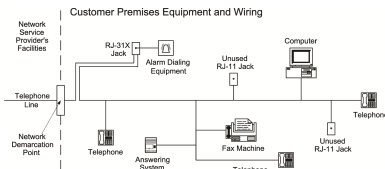
Serviço de manutenção do equipamento

Em caso de problemas com este equipamento HSM2955, entre em contato com o local indicado abaixo para a informação do reparo ou da garantia. Se o equipamento está causando dano em uma rede telefônica, a Companhia telefônica pode pedir que o equipamento seja desconectado até o problema ser solucionado. Este equipamento é de um tipo que não é destinado a ser reparado pelo usuário final. DSC c/o APL Logistics, 757 Douglas Hill Rd., Lithia Springs, GA 30122, USA

Informações adicionais

A conexão com o serviço de linha compartilhada está sujeita às tarifas locais. Entre em contato com a sua comissão de serviço de utilidade pública ou a comissão ou corporação de serviço público para saber informações.

O equipamento disjuntor do alarme tem de ter capacidade para capturar a linha telefônica e realizar uma chamada em uma situação de emergência. Tem de ter capacidade para realizar isso mesmo se outro equipamento (telefone, secretária eletrônica, modem de computador, etc.) já estiver na linha telefônica em uso. Para fazer isso, o equipamento disjuntor do alarme tem de estar conectado a uma tomada RJ-31X corretamente instalada, que esteja eletricamente em série com e antes de todos os outros equipamentos conectados à mesma linha telefônica. A instalação correta é mostrada na figura abaixo. Se tiver alguma questão com respeito a essas instruções, deve consultar sua Companhia telefônica ou um instalador qualificado sobre a instalação da tomada RJ-31X e o equipamento disjuntor do alarme.



IC: 160A-HSM2955

CANICES-3(B)/NMB-3(B)

OBSERVAÇÃO: Este equipamento atende as especificações técnicas de equipamentos de terminais da indústria do Canadá. Isso é confirmado pelo número do registro. A abreviatura IC, antes do número do registro significa que o registro foi realizado baseado na Declaração de Conformidade indicando que foram cumpridas as especificações técnicas da Indústria do Canadá. Não significa que a Indústria do Canadá aprovou o equipamento.

OBSERVAÇÃO: O Número de equivalência de toque (REN) para este equipamento terminal é 0.1. O REN atribuído ao cada equipamento terminal fornece uma indicação do número máximo de terminais que são permitidos se conectarem a uma interface telefônica. Uma interrupção em uma interface pode consistir em qualquer combinação de dispositivos sujeita apenas ao requisito de que a soma dos Números de equivalência de toque de todos os dispositivos não seja maior que 5.

AVIS: Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.

AVIS: L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0,1. L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'exécède pas 5.

As marcas registradas, logotipos e marcas de serviços mostradas neste documento estão registradas nos Estados Unidos [ou em outros países]. Qualquer uso inadequado das marcas registradas é estritamente proibido e a Tyco fará respeitar rigorosamente seus direitos de propriedade intelectual na máxima extensão da lei, inclusive promovendo ação penal sempre que for necessário. Todas as marcas registradas não pertencentes à Tyco pertencem aos seus respectivos proprietários e são usadas com permissão ou permitidas de acordo com as leis aplicáveis. As ofertas e especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Os produtos reais podem ser diferentes das fotos. Nem todos os produtos incluem todos os recursos. A disponibilidade varia por região. Entre em contato com seu representante de vendas.

© 2018 Tyco Security Products. Todos os direitos reservados. Toronto, Canadá •
www.dsc.com
Assistência Técnica: 1-800-387-3630
(Canadá e EUA) ou 905-760-3000

Johnson
Controls

